

An Index to Ambrose George Potter's
Bibliography of the Rubaiyat of Omar Khayyam

compiled by Douglas Taylor

With a Provisional Biography of Potter

compiled by Bob Forrest

An updated & corrected version of the edition of 25 copies
printed for distribution at the Rubaiyat Research Day in
Cambridge on July 9th 2016.

Note:

The numbers given in this index are entry numbers in
Potter's Bibliography, not page numbers.

Copyright: Douglas Taylor & Bob Forrest.

Manchester 2017.

Index of Artists

- Allan, Robert W. - 653
 Anderson - 107
 Ashbee, C. R. - 29
 Audsley - 211
 Ault, Norman - 22, 108
- Balfour, Ronald - 116
 Bateman, H. M. - 1175
 Bell, Robert Anning - 12, 567
 Black, T. C. - 1178
 Blair, J. - 42
 Bosco, Alfonso - 491
 Bowers, Gertrude - 225
 Bowles, Mr. - 251
 Brangwyn, Frank - 33, 34, 78-80, 97, 113, 295, 653
 Buchardo, Próspero López - 512
 Bull, René - 99, 283, 667
 Burgess, Gelett - 1112
 Burne-Jones, Edward - 853
- Cade, A. H. - 25
 Calder, Scott - 1167
 Carr, Hamzeh - 574
 Ciolkowski - 433
 Cole, Herbert - 8, 9, 533
 Coles, W. F. - 160
 Coley, Louis B. - 253, also see 1180
 Cumming, Blanche - 274
- Dixon, A. A. - 89
 Dulac, Edmund - 131, 159, 398, 425, 460, 496, 534, 709
- Eardley-Wilmot, Mabel - 93
 East, Alfred - 653
 Easton, William G. - 74
 Edwards, Edwin - 289, 643
- Farrand, G. D. - 242
 Fish, Anne Harriet - 118
 Forestier, A. - 653
- Garrett, Edmund H. - 301, 302, 576
 G. B. S. - 87
 Geddes, E. - 81
 Grasset, Eugene - 421
 Greiffenhagen, Maurice - 66, 67, 96
- Hacker, Arthur - 610, 653
 Hall, Isabel Hawxhurst - 272
 Hallward, Ella - 563, 564
 Hanscom, Adelaide - 258, 274, 366
 Hardy, E. Stuart - 40
 Harrison, Elsie A. - 1157
 Haustein, Paul - 464
 Henkel, August - 282
 Herbert, I. R. - 313
 Herford, Oliver - 1139
 Hobson, A. Eleanor - 404
 Hope, Robert - 67
 Hudson, Mrs. Frederic - 610 (wife of ROK Club member)
- Ibbs, Edith A. - 249
 Ilberi - 508
- Jackson, A. E. - 87
 James, Gilbert - 23, 44, 58, 68, 85, 207, 242, 250, 263, 293, 294, 301, 330, 391, 499, 533, 567, 576, 610, 653
 Jameson, M. - 57
 Jarvis, S. C. Vincent - 132, 157
 Jay, Leonard - 150
 Jenckes, C. M. - 285
 John, Augustus - 507
 Johnson, W. G. - 93
 Jones, Cecil W. Paul - 390
 Jones, Owen - 103, 211
 Jones, Wilfrid J. - 280
- Keary, Elsie - 381
 Kellar, J. - 1224
 King, Jessie M. - 16, 419
 K. S. - 52
- L. E. - 30, 192
 Leeson, Adelaide Hanscom - 366
 Lefeaux, S. W. - 76
 Lowinsky, Thomas - 123
 Lundborg, Florence - 240
- MacDougall, W. B. - 3, 653
 McManus, Blanche - 6, 11, 13, 51, 114, 233, 234, 238, 239, 264, 297, 364, 393, 610
 Mahammad, Racim - 176
 Marcel, A. D. - 47, 243, 244

Index of Artists

- Maynard, R. A. - 524
 Micklewright, G. P. - 136
 Morley, T. W. - 55
 Morris, William - 853

 Naguil, G. Lopez - 513

 Paleologue, Jean - 925
 Palmer, Doris M. - 117
 Pike, W. Robert - 291
 Pogány, Willy - 69, 100, 103, 112, 417, 520
 Preston, May Wilson - 1141

 Quesne, Rose le - 653

 Rae, Frank B. - 315
 Ricketts, Charles - 4
 Robinson, Charles - 42, 70-73, 106
 Robinson, T. Heath - 41
 Rogers, Bruce - 303
 Rose, R. T. - 39
 Ross, Alice - 42, 77
 Rothenstein, Will - 653
 Ryder, T. R. R. - 102

 Schwarzenbach, P. S. - 256
 Seal, Ethel Davis - 276
 Segar - 1158
 Sett, Mera K. - 104
 Shannon, J. J. - 653
 Sheehan, G. A. - 92
 Shismanian - 530
 Simpson, Joseph W. - 17, 652
 Simpson, William - 653
 Smith, Austin - 262
 Solomon, S. J. - 610, 653
 Speakman, Harold - 1166
 Sproul, George D. - 249
 Stella, Guido Maria - 88, 169
 Strauss, Malcolm - 1120
 Strothmann, Frederick - 1127
 Sullivan, Edmund J. - 101
 Sutcliffe, A. - 81

 Tagore, Abanindro Nath - 75, 115, 423
 Thomas, Garth - 92

 Tobin, George T. - 209
 Turner, Ross - 249, 251

 UNKNOWN - 56, 91, 141, 174, 188, 208, 223-225, 457, 539, 545, 674, 838, 864, 1122, 1126
 Updike, Daniel B. - 301, 302

 Vedder, Elihu - 168, 184, 201, 202, 203, 210, 256, 355, 490, 653, 716, 753, 779, 873, 1064
 Vere, S. L. - 1163

 Walker, Emery - 52
 Warren, Henry - 103
 Way, Bernard - 107
 Webb, Marie Preaud - 38, 82
 Weston, Hope - 119
 Wethered, Ned - 177
 Wheeler, E. J. - 708
 Wilson, Edgar - 50

 Zenker, Paul - 435

Index of Publishers

- Aberdeen University Press - 616
 Adams, Edward Everett - 988
 Adelphi - 162
 Aird & Coghill - 259
 Alan Press - 1179
 Alden & Co. - 1142, 1147
 Alder Brothers - 1123
 Allen, George - 615
 Allen & Co., W. H. - 559
 Allenson, H. R. - 132, 157
 Altemus, Henry - 18, 206, 207
 Althorp Series - 15
 Anacker, O. - 392
 Andersons, Edinburgh - 24
 Andre & Sleigh - 81
 Ansonia Classics - 296
 Appeal to Reason - 195
 Arden Press - 47, 83
 Ariel Booklets - 304
 Arnold, Edward - 980
 Arts and Crafts - 48
 Ashendene Press - 151
 Asher & Co. - 637
 Ashley Library Series - 2
 As-salam Printing Office - 333
 Astolat Press - 5, 31, 53, 58
 Augustan Books - 164
 Austin & Sons, Stephen - 119
 Avon Booklet, Press of the - 105
- Badger, Richard G. - 322, 937, 995, 1137
 Bagdad - 529
 Bale, John, Sons & Danielsson - 666
 Ballantyne & Co., Spottiswood - 100, 112, 312
 Ballantyne, Hanson & Co.- 77, 335, 349, 996, 1001
 Ballantyne Press - 4, 8, 31, 74, 332, 384
 Bandar Log Press - 1113
 Bankside Press - 239, 364, 610
 Barse & Hopkins - 276, 279
 Bartlett, Alfred - 17
 Bayntun, George - 23
 Bell & Sons, George - 12, 318, 328
 Bell, Howard Wilford - 7, 364, 991
 Benn, Ernest - 164
- Bentley, Rd. - 595
 Berkley Series - 330
 Berlyn, Felix S. - 1138
 Best Poetry - 19
 Bibelot Series - 284
 Bibelots - 318
 Bickers & Son - 1139
 Bijou - 167,182
 Billing & Sons - 164, 363
 Black, Adam & Charles - 68, 643, 915
 Blackfriars Press - 1181
 Blackwell, Basil - 125, 1143
 Blackwood & Sons, William - 593, 594
 Blakeney, E. H. - 650, 651
 Blue Sky Press - 315, 922, 990
 Book Lover - 256
 Bookman - 30,192
 Book News Monthly - 184
 Boosey & Co. - 697
 Bowden, J. - 597
 Bower Press - 37
 Boyle, Son & Watchurst - 25, 55
 Bradbury, Agnew & Co. - 708
 Bradley, Will - 213, 255, 344
 Breitkopf & Härtel - 686
 Brendan & Son, William - 22, 50, 158
 Brentano's - 34, 269, 235, 349, 350
 Breviary - 343
 Brewer, Barse & Co. - 266, 267
 British India Press - 683
 Broadbent, Albert - 148, 314
 Broadway Booklets - 16
 Broadway Publishing Co. - 1148
 Brockhaus - 447
 Brooks & Co., William - 324
 Brooks, Day & Son, Vincent - 69
 Brothers of the Book - 320, 984
 Brown & Co., A. - 144, 145
 Brown & Co., William - 372
 Bryce & Son, David - 24, 62
 Burleigh, Thomas - 1012
 Burrows Brothers Co. - 241
 Burt & Co., A. L. - 245
 Butler & Tanner - 20, 86
 "The Buzza Co." - 408
 Byles, C. E. - 1019
- Cadogan Booklets - 259

Index of Publishers

- Caldwell & Co., H. M. - 74, 243, 244, 1002
 Calendars - 65, 87, 95, 196, 276, 392–394
 “Camel-Rider” - 90
 Campbell, John Jr. - 138
 Carillon Series - 12
 Carolon Press - 187
 Carroll, John - 577
 Carteret Book Club - 275
 Carteret Press - 275
 Cassell & Co. - 46, 89
 Caxton Club - 604
 Caxton Society - 189
 Centenary editions - 55, 56, 190
 Centennial facsimile - 191
 Century Co. - 309
 Century Thumbnail - 309
 Chapman & Hall - 32, 671
 Chatto & Windus - 962, 973
 Cheylesmore Press - 91
 Childs & Son, John - 129
 Chiswick Press - 12, 116, 128, 328, 348, 364, 562, 721, 1153
 Christmas Booklets - 70
 Chuang tsao she - 567
 Claffin Co., H. B. - 18
 Clarendon Press - 64, 658
 Clark, David J. - 1174
 Clark, R. & R. - 9, 27, 68, 130, 140, 143, 154
 Clark, S. - 92
 Clay, C. J., M. A. & Sons - 153
 Clerkhill Press - 146
 Clive, W. B. - 400
 Cloistercraft Series - 265
 Clowes & Sons, William - 377
 C. M. Press - 379
 Coates & Co., Henry T. - 328, 388
 Cole, E. W. - 170
 Collection of Masterpieces - 209
 Collins’ Clear-Type Press - 70 to 73, 106, 122, 394
 Collins Sons & Co., W. - 1178
 Colonial Press - 237
 Colstons - 78
 Columbus - 198
 Commonwealth Press - 190, 378, 565, 947
 Complete - 295
 Conkey & Co., W. B. - 245
 Constable, T. & A. - 16, 36, 67, 79, 93, 131, 142, 343, 970, 972
 Constable & Company - 116, 1124
 Cooper Publishing Co. - 368
 Copeland & Day - 720
 Corbitt & Skidmore Co. - 327
 Cottingham Press - 134
 Couthworth, G. W. & W. M. - 277
 Critic - 216, 218
 Croscup & Sterling Co. - 925
 Crowell, Thomas Y. - 23, 52, 69, 100, 112, 292-295, 614, 921
 Crown Library - 312
 Curtis, A. C. - 5
 Curwen Press - 118, 574
 Cyclostyle - 139
 Daily Picayune - 208
 Dana & Co., Estes - 93
 Daniel, C. W. - 121
 Day & Sons - 103
 Dealy & Co., J. V. - 374, 1010
 De La More Press - 6, 11, 13, 35, 51, 114,
 Dent, J. M. - 165, 1150
 Deveron Press - 135
 De Vinne Press 152, 211, 290
 Dewar, J. & Co. - 930
 Ditson, Oliver & Co. - 695
 Dobell, Bertram - 1001
 Dodd, Mead & Co. - 100, 116, 310, 670
 Dodge - 212, 220, 257, 258, 260, 261, 265, 274, 366, 405, 409, 1166
 Domes of Silence, The - 82
 Donnelley & Sons - 910
 Donohue, M. A. - 248
 Donohue & Hennebery - 248
 Doran, G. H. - 159
 Doubleday, Page & Co. - 306, 988
 Douglas, Noel - 124
 Doxey’s (William Doxey) - 240, 299, 349
 Drane, Henry J. - 160
 Dryden Library 385
 Duckworth & Co. - 312, 603, 1175

Index of Publishers

- Duffield & Co. - 262
 Dunne, M. Walter - 313
 Dutton & Co., E. P. - 16, 23, 36, 39, 40, 41, 85, 87, 101, 118, 165

 East and West - 363, 569, 943
 East Anglian Daily Times - 56, 647, 1017
 Eaton & Mains - 668, 934, 952
 Edinburgh Press - 23, 398
 Edinburgh University Press - 970
 Edwards, George & Co.- 1160
 Elder & Co., Paul - 243, 330, 661, 942, 1157
 Elder, Paul & Morgan Shephard - 620, 924, 1112
 Elite - 215
 Empire State Book Co. - 282
 Enschedé, Joh - 175
 Envelope Books - 44
 Essex House Press - 29
 Everyman's Library - 165
 Eyre & Spottiswoode - 75

 Falconer, John - 334
 Favourite Classics - 36
 Fawcett & Co. - 1172
 Fenno & Co., R. F. - 221, 263
 Fifield, Arthur C. - 14, 636, 1023, 1025, 1026, 1154
 Finesse - 266
 FitzGerald, Edward - 1, 129, 137, 141
 Fitzwilliam & Co., T. - 208
 Five Cent Pocket Series - 281
 Floral Edition - 296
 Flowers from Persian Poets - 332
 Forest Press - 1011
 Fountain Publishing Co. - 714
 Foulis, T. N. - 17, 28, 44, 66, 67, 78-80, 96, 97, 113, 367, 634, 1008
 Four Text - 155
 Fox, Duffield & Co. - 1120
 Fraser & Neave - 174
 Friendship Booklets - 96
 Froude, Henry - 57, 396, 399
 Fulkersons - 407

 Galloway & Porter - 104

 Gay & Bird - 108, 318
 Gay & Hancock - 102, 108, 1176
 Gem - 59, 71, 149, 168
 General Press - 1009
 Gibbings & Co. - 33, 34, 318
 Gibbons & Co., George - 118
 Gilbert & Rivington - 561
 Gilmour's Book Shop - 172, 177
 Glen, J. Thomson Avon - 105
 Gold Medal Library - 283
 Golden Books - 185
 Golden Press - 936, 944
 Golden Treasury - 43,154
 Good Limited - 1172
 Gorham, Edwin S. - 945
 Gorham Press - 322, 1137
 Goschen, Max - 1163
 Gotshall, F. E. - 632
 Graham Press - 322
 Grant, Eugene A.- 649
 Grant & Son, R. - 17
 Gravure Series - 92
 Gray & Co., T. S. - 373
 Green Book Series - 261
 Gresham Press - 966
 Grierson, W. - 652
 Griffiths, Francis - 1022
 Grolier Club - 211
 Grosset, Alex. - 236
 Grosset & Dunlap - 242

 Hahlo, A. H. & G. S. Hellman - 254
 Haldeman-Julius Co. - 281
 Handicraft Series - 265
 Harper & Brothers - 68, 255, 280, 1127, 1141
 Harrap & Co., George G. - 47, 52, 69, 74, 90, 100, 112, 243, 258, 274, 1021
 Harriman Co., Alice - 272
 Hart, Horace - 57
 Hatchard's - 976
 Harvard Co-operative Society - 707, 946
 Harvey, Frank - 1118
 Haversack Edition - 111
 Hayes Lithographing Co. - 188
 Hays, F. A. - 193
 Hazell, Watson & Viney - 30, 108, 162, 383

Index of Publishers

- Heath, Cranton & Ouseley - 1028, 1162
 Heffer, W. & Sons - 1156
 Heinemann, William - 36, 596
 Heintzemann, Carl H. - 316, 570
 Hennebery & Co. - 248
 Henry & Co. - 364
 Herbert & Daniel - 319
 Herder, B. - 358
 Hewitson & Son, James - 38, 82
 Heywood, John - 15
 Higginbotham's - 1171
 Higginbottom, Robert - 352
 Hill, Leopold B. - 5, 63, 115, 117, 401, 572
 Hills & Co. - 65
 Hills & Hafely & Co. - 65
 Hodder & Stoughton - 30, 99, 131, 159, 398, 627, 667, 997, 1000
 Hodges, Figgis & Co. - 1168
 Hogarth Press - 1133
 Holerth Press - 163
 Hollings, Frank - 612
 Holt & Co., Henry - 273
 Holyoak, W. H. - 139
 Holywell Press - 1158
 Home Book of Verse - 273
 Host & Son - 566
 Houghton & Co., H. O. - 303, 933
 Houghton, Mifflin & Co. - 152, 200 to 204, 210, 290, 303, 933, 1024
 Howard & Jones - 101
 Hubbard, Elbert - 223 to 225, 227
 Humphreys, Arthur L. - 1169
 Humphries & Co., Percy Lund - 124
 Hurst & Co. - 296
 Hurst Brothers - 148
 Hutchinson & Co. - 1155
 Hutton, T. - 911

 Ideal Publishing Union - 985, 987
 I. H. M. Press - 397
 Imperial Press - 241, 386
 Impressions Classics - 243
 Indian Daily Mail Press - 370
 Innes, A. D. & Co. - 977
 Innes & Sons - 1027

 Ivy - 300
 Ivy Library - 215

 Jacchia, Dr. R. - 88, 169
 Jack, T.C. & E.C. - 39
 Jacobs, George W. - 5, 17, 35, 44, 58, 115, 259
 Jarrold & Sons - 101, 109
 Jarvis & Foster - 1125
 Jay, Leonard - 150
 Jennings & Graham - 934, 952
 Jerome Co., T. - 1131
 Johnson, R. Brimsley - 17, 999
 Johnston, George P. - 975
 Jordan Marsh & Co. - 222

 Karslake & Co. - 914
 Kegan Paul & Co. - 562
 Kegan Paul, Trench & Co. - 1007
 Kegan Paul, Trench, Trübner - 93, 119, 335, 365, 375, 382, 385, 1110
 Kelmscott - 1117
 Kennerley, Mitchell - 22, 319, 941
 Kings Treasury - 47, 243
 Knickerbocker Press - 304, 308
 Knight, Joseph - 575
 Knopf, Alfred A. - 681

 L. A. Press - 167
 L.C.C. Central School of Arts - 48
 Landor Classics - 105
 Lane, John - 8, 9, 118, 316, 343, 344, 570, 574, 633, 635, 688, 720, 723, 918, 935, 972, 992, 1003, 1018, 1177
 Langham Birthday Books - 401
 Langham Booklets - 31, 260
 Langworthy & Stevens - 315, 990
 Lark Classics - 299
 Laureate - 243
 Laurel Wreath Series - 40
 Laurentian Press - 254
 Lea Mar Print Shop - 1117
 Leathercraft Series - 265
 Lee, Sydney - 381
 Lessing Co. - 673
 Letters and Literary Remains - 156
 Levens & Co., Hubbett - 68
 Levine, S. - 580, 1004
 Librairie Orientale et Americaine - 571
 Life's Echoes - 176

Index of Publishers

- Lippincott & Co., J. B. - 33, 78, 80, 96, 981
 Lithographic Edition - 107
 Little & Co., J. J. - 235
 Little, Brown & Co. - 305, 307
 Little Blue Books - 127, 281
 Little Golden Books - 185
 Little Masterpieces - 265
 London Booklets - 67
 Long, John - 645, 939
 Longmans, Brown, Green & L - 318
 Longmans, Green & Co. - 341, 591, 957, 963, 965, 969
 Long's Publications - 390
 Los Angeles Times Studio - 706
 Lothian, T. C. - 170
 Lotus Library - 174
 Lumifar - 278
 Luzac & Co. - 369, 655
- McClurg & Co., A. C. - 268, 366
 McKay, David - 66, 81
 McLagan & Cumming - 28, 80, 97, 98, 100, 107, 113
 Maclaren & Co. - 63
 MacLehose & Sons, James - 625
 Maclehouse & Co., Robert - 149
 Macmillan and Co. - 3, 27, 68, 130, 140, 143, 149, 153-156, 576, 585, 598, 609, 623, 626, 630, 663, 958, 961, 964, 971
 McPherson & Co. - 1134
 Madras - 166
 Madras Diocesan Press - 382
 Mangan Printing Co. - 951
 Mann, B. W. - 1119, 1121
 Mansfield, M. F. - 5, 233, 234, 239, 364, 610
 Marion Press - 298, 320
 Marlborough & Co. - 372
 Mathews, Elkin - 377, 662, 664, 905, 972, 1005, 1030, 1136
 Mayflower Press, The - 126
 Mayle, Sydney C. & Francis - 45, 110, 120
 Mazdaznan Press - 331
 Medici Society, The - 126
 Meigs, Charles Hardy - 241
- Memorial Edition - 152
 Merrymount Press - 301, 302, 579
 Merston Co. - 246
 Methuen & Co. - 21, 101, 142, 631, 641, 642, 1029, 1108, 1109, 1152
 Metzler & Co. - 685
 Miller, J. & Son - 906
 Miniature - 24, 49, 50, 241, 271, 277
 Mitchell & Sons, R. - 77
 Moment Series - 57
 Moring, Alexander - 11, 13, 22, 35
 Morrison & Gibb - 33, 34, 42, 49, 77
 Morton, John P. & Co. - 1006
 Mosher, Thomas B. - 284 to 289, 351, 364, 371, 601, 640
 Munich Prints - 175
 Munro's Sons, G. - 300
 Murby, Thomas & Co. - 1164
 Murray, Frank & Edward - 23
 Murray, John - 329, 383, 588, 926, 1013, 1111
 Museum Edition - 34
- Naishapur Edition - 238, 330
 Nash, John H. - 330
 Neely, F. Tennyson - 982
 Neill & Co. - 18, 44, 63
 Nelson's New Century Library - 305
 Nevins, Richard - 198
 New Amsterdam Book Co. - 250
 New Orleans - 178
 Newton & Cartwright - 194
 New Trinity Edition - 297
 New Werner Co. - 313
 Nichols, H. S. - 563, 564, 599
 Nimmo, Hay & Mitchell, W. P. - 42, 49, 50, 77
 Nister, Ernest - 40, 41, 87
 Noel Douglas - 124
 Norman & Son, G. - 1, 137, 141
 Novelty Edition - 91
 Nugget Booklets - 170
 Nutt, David - 348, 349, 608, 916, 970
- Offices of 'The Studio' - 75
 The Old Time Press - 148
 Old World Series - 285 to 6
 Omar Series - 158
 Oriental Edition - 258, 274
 Orpheus Publishing House - 676

Index of Publishers

- Osborne Press - 181
 Osgood & Co., James R. - 200
 Ouseley, John - 60
 Outing Publishing Co. - 185, 1130
 Oxford University Press - 43, 399, 1159
- Page & Co., L. C. - 297, 301, 302, 563, 576
 Pallamanna Press - 177
 Pallas Press - 10
 Pallas Series - 10
 Palmer & Hayward, Cecil - 111
 Parfracts Book Co. - 353
 Parker, C. C. [J. ?] - 371, 983
 Parnassus - 9, 17, 64
 Parsons, Richard - 956
 Partridge Press - 172
 Paul, Stanley & Co. - 1145, 1151
 Paul, Trench, Trübner, Kegan - 93, 119, 335, 365, 375, 382, 385, 1110
 Peacock, Mansfield & Co. - 55
 Peale, R. S. & J. A. Hill - 214
 Pearson, C. Arthur - 611
 Pelican Press - 136
 Pencil Notes Edition - 219
 Penny Edition - 26
 Percival & Co. - 967
 Perman Publishing Co. - 347
 Perry, Percival L. D. - 1129
 Persian Edition - 366
 Persian Poets Edition - 28, 98
 Petite Edition - 267
 Philip, Son & Nephew - 1140
 Phillips, Le Roy - 79, 96, 97, 98
 Phillipson & Golder - 387
 Philosopher Press - 199, 345
 Philpott & Collins - 1165
 Photogravure - 23, 85
 Photo-Lithographic Edition - 289
 Phototype Edition - 202
 Picayune, Daily - 208
 Pillans & Wilson, H. & J. - 68
 Pocket - 294
 Poetical Classics - 296
 Poets - 82, 106
 Popular - 274
 Porter Co., E. W. - 291
- Pott & Co., James - 50
 Poyser, Wisbech - 127
 Pratt & Co. - 53, 54
 Prean - 493
 Premier Press - 272
 Presentation Edition - 66
 Primrose - 245
 Priory Press - 45, 120, 648
 Private printings - 62, 72, 102, 103, 161, 166-168, 176, 178 to 180, 182, 183, 186, 187, 192, 222, 247, 288, 298, 317, 321, 323, 326, 352, 374, 376, 378, 379, 386, 403, 565, 582, 612, 653,
 Prowse, Keith & Co. - 690
 Putnam's, G. P. - 142, 304, 308, 606
 Putney Press - 368
- Quaritch, Bernard - 1, 129, 137, 141, 152, 201, 202, 564, 587, 682, 902, 908, 923, 953
 Queens Quarto's Edition - 38
 Quilter, H. - 138
- Rand McNally & Co. - 245
 Ratcliff, Oliver - 979
 Reader's Library - 205
 Red Line Edition - 200
 Reform Press - 654
 Reilly & Britton Co. - 1015
 Remarque Edition - 243
 Remembrance - 245
 Renaissance Series - 244
 Rialto Press - 644
 Riccardi Press - 94
 Rice, Charles J. - 1020
 Richards, Grant - 22, 158, 343, 404, 617, 629, 927, 928, 941, 996, 998, 1114, 1167
 Rivers, Alston - 1128
 Riverside Press - 7, 31, 52, 60, 61, 112, 115, 117, 200-203, 210, 290, 303, 933
 Rivière & Son, Robert - 53 to 4, 128
 Robertson, A. M. - 219, 949
 Rochelle Series - 304
 Rohlfing Sons - 693
 Rose Garden - 97
 Rosemary - 244
 Rosemary Press - 183, 186, 277, 601, 665, 674, 675, 677, 679, 680

Index of Publishers

- Routledge & Sons, George -16, 20, 23, 76, 85, 325, 724
 Roycroft (Roycrofters) – 223 to 232, 602
 Rubric Series - 262
 Russell, R. H. - 213, 395
- Saalfield Publishing - 406
 Sabin, Arthur K. - 161
 St. Catherine Press - 83, 1135
 Saint Dunstan Edition - 249
 Saint George Edition - 114
 Saint Louis Miniature - 271
 St. Luke's Press - 65
 Saint Paul Edition - 291
 Sampson, Low, Marston & Co. - 33
 Sanctuary Booklets - 132
 Savoy - 300
 Scott, Robert - 59
 Scribner & Sons - 904
 Scribner's - 1115, 1139
 Seaside - 300
 Segeln - 461
 Selfridge & Co. - 83, 84
 Selwyn & Blount - 162, 1170
 The Sentinel Office - 144, 145
 Sesame Booklets - 52
 Sewell, Fane - 167, 168
 Shakespeare Head Press - 123, 125
 Shephard, H. O. - 919
 Shorter, Clement - 600
 Sidgwick & Jackson - 61
 Siegle, Hill & Co. - 5, 31, 53, 58, 63, 81, 91
 Sierra, G. Martinez – 510 to 11
 Silver Echo Booklets - 73
 Simpkin Marshall & Co. - 725, 1143
 Simpkin, Marshall, Hamilton - 25, 26, 92, 95, 107
 Simple Life Press - 14
 Sisley's - 50, 940
 Skeffington & Son - 573
 Smaller Classics Edition - 22
 Small, Maynard & Co. - 404, 913
 Smith, J. Stillman & C. - 968
 Smith & Sale - 284, 285, 351
 Smith, Elder & Co. - 1132
 Smithers & Co., Leonard - 391
- Sonnenschein & Co. - 613, 657
 Standard Literature Co. - 197
 Stanhope Press - 121
 The Standard - 605
 Staple Inn Publishing - 136
 Stock, Elliot - 929, 931, 960, 974
 Stockwell, Arthur H. - 955
 Stoddard, John L. - 403
 Stokes & Co., Frederick A. - 28, 209, 1116
 Stone & Son, Henry - 99, 131
 Stone's Print Shop - 171
 Strangeways & Sons - 18, 111
 Sturgis & Walton - 245, 954
 Sufi edition - 252
 Sufi Publishing Society - 669
 Sully & Co., George - 196
 Sunrise - 222
 Sweetheart - 300
- Talbot Press - 578
 Taraporevala, D. B. & Sons - 678
 Tatva Vivechaka Press - 628
 Tauchnitz, Bernhard - 173
 Taylor & Co., J. F. - 252
 Temple Press - 165
 Temple Sheen Press - 161
 Ten Cent Pocket Series - 281
 Tentmaker's - 330
 Thacker, Spink & Co. - 950, 1107, 1144
 Theonomical Society - 955
 Ticknor & Fields - 325
 Tokyo Osaka - 410
 Treherne & Co., Anthony - 18, 19
 Trewendt & Granier - 470
 Tributes Edition - 180
 Trinity Edition - 302
 Trübner & Co. - 332, 359, 384, 561
 Truslove & Bray - 32
 Truslove & Hanson - 1161
 Truth Seeker Co. - 217
 Tudor Press - 252
 Turnbull & Spears - 39, 79, 95
 Turner, Ross - 251
 Tutin, J. R. - 722
 Twentieth Century Press - 146
- Union Press - 1016
 Universal Classics Library - 313

Index of Publishers

- Universal Library Edition - 20
 University Press - 149, 153, 191,
 200, 240, 249, 251, 253, 255, 268,
 299, 305, 307, 344, 404, 574, 638,
 903, 953
 University Tutorial Press - 400
 Unwin, T. Fisher - 88, 618, 672, 966,
 989, 1173
 Unwin Brothers - 90
 Updike, D. B. - 301, 302
- Vade Mecum Edition - 207
 Vale Press Edition - 4
 Van Vechten & Ellis - 199
 Variorum Edition - 161
 Variorum and Definitive Edition - 306
 Venetian Edition - 169
 Verlag der Munchner Drucke - 175
 Vernay, John N. - 163
 Vest Pocket Editions - 260, 287, 308
 Victoria Printing & Publishing - 1031
 Vigo Cabinet Series - 377
 Villon Society - 360, 993
- Waistcoat Pocket Classics - 18
 Ward, Lock & Co. - 86
 Warner, Philip Lee - 94
 Watergate Booklets - 61
 Watts & Co. - 917
 Wayside Press - 170, 213, 344
 Wayside Series Edition - 269
 Welsh, Bigelow & Co. - 200
 Werner Co., E. S. - 705
 Wessells, A. - 238, 264
 Whittaker & Ray Co. - 907, 978, 994
 Whittingham, Charles - 12, 116, 364,
 562
 Wieners, Godfrey A. S. - 253, 299
 Wilderness - 330
 Wilson & Son, John - 240, 253, 305,
 307, 574
 Winston Co., John C. - 1126
 Wisdom of the East Series - 383
 Wise, Thomas J. - 2, 656
 Witherby & Co. - 369
 Women's Printing Society - 1012
 Woodworth, Laurence C. - 320
- Worcester County Musical Assoc. -
 687
 "The Worker" Office - 133, 147, 270
 World's Best Literature - 214
 World's Great Classics - 237
 World's Library Edition - 197
 Wright, Thomas - 979
- Yadkin Press - 242
 Yard, Moffat & Co. - 948
 Young, James Carleton - 345
 Youths edition - 247

**Index of Translators, Editors,
Commentators, Parodists etc**

- Aagaard, Bjarne - 504
 A. C. D. - 855
 A. C. F. - 14, 15
 Adams, F. P. - 1266
 Adams, Morley - 648
 A. E. S. - 52, 90, 112, 1270
 Aga Khan - 363
 A. H. K. - 1067
 Ainger, Canon - 648
 Albery, F. D. - 792, 793
 Aldrich, M. C. - 948
 Aldrich, T. B. - 14, 15, 388, 726, 731
 Alexander, Louis C. - 518, 939
 Alger, Chester P. - 179
 Ali, Agha Ahmed - 896
 Allen, E. H. - 784
 Allen, Grant - 653, 972, 1093, 1291
 Altschul, Arthur - 457
 Ammann, David - 892
 A. M. W. - 1067
 Amwyn - 775
 Anderson, M. B. - 755
 Anderton, H. Orsmond - 688
 Andrews, C. - 1239
 Anet, Claude - 431
 Angeli, Diego - 490, 496
 A. P. W. - 578
 Arbuthnot, F. F. - 587
 Armstrong, A. - 1258
 Arnhard, Carl von - 468
 Arnold, Matthew - 167
 Arnot, Robert - 313
 A. S. - 1067
 Asen, Abraham - 479
 Asquith, H. H. - 234, 238, 264, 600
 Auld, Thomas - 1077
 Austin, Henry - 968
 Austin, L. F. - 653
 A. W. M. - 729
 Axon, William E. A. - 148, 314, 506, 812

 Bachelor, O. L. - 782
 Bacon, J. D. - 1115
 Bacon, T. R. - 820
 Bagger, Holger - 415
 Bailey, John Cann - 658

 Bairnsfather, B. - 1189
 Baldry, W. Burton - 1133
 Balen, Jr., Chr, van - 419
 Bangs, John K. - 1064, 1210
 Bantock, Granville - 686, 687, 688
 Bantock, L. - 703
 Barlow, J. - 1035
 Barnard, Edward W. - 1275
 Barron, P. J. - 703
 Barrows, S. J. - 867
 Batson, H. M. - 142
 Bayley, Stanhope - 906
 Benjamin, S. G. W. - 588
 Bennett, John - 1051
 Benson, A. C. - 81, 630, 647, 1018
 Bentham, George - 306
 Bethge, Hans - 469
 Beveridge, H. - 749, 788
 Bhajiwala, Rustan Pestanji - 543
 Bicknell, P. F. - 755
 Biddell, Herman - 647
 Bjerregaard, C. H. A. - 252, 669
 Blair, Wilfrid - 1143
 Blake, Robert - 955
 Blake, W. - 823
 Blanden, Charles G. - 315, 922
 Blatchford, Winifred - 747
 Blind, Matilde - 305, 989
 Blochmann, H. - 894, 896
 Blunt, Bill - 1181
 Blyth, James - 645
 Bodenstedt, Friedrich - 373, 444, 575, 576, 800
 Booth, John - 647
 Bosis, A. de - 779
 Bouchor, Maurice - 888
 Boutens, P. C. - 418
 Boyle, E. V. - 960
 Boyle, W. - 761
 Boynton, H. W. - 1114
 Bramhall, J. T. - 833
 Brenton, Elizabeth Curtis - 923
 Brigham, Johnson - 680
 Broad, C. D. - 872
 Brown, A. F. - 1064
 Brown, G. E. - 788
 Brown, John Lewis - 1007
 Brown, M. G. - 1280
 Brown, Col. R. J. R. - 176
 Brown, William Augustus - 303

**Index of Translators, Editors,
Commentators, Parodists etc**

- Brown, W. K. - 755
 Browne, E. G. - 618
 Browne, G. L. - 522
 Browning, Robert - 707, 816, 946
 Buchanan, A. - 929
 Buell, F. H. - 818
 Bullard, F. D. - 910
 Bunkichi, Katano - 498
 Burgess, Gelett - 1116, 1191, 1264
 Burmeister, Richard - 693
 Burne-Jones, Edward - 853
 Burnet, W. Hodgson - 1178
 Burns, Cecil L. - 864
 Burr, F. Bonham - 1154
 Burrage, Charles Dana - 665
 Burton, H. B. - 1168
 Burton, Richard - 320
 Burton, Richard Francis - 902
 Bustani, Wadi al - 528
 Byles, C. E. - 1019
 Byron, May - 667
- C. - 1088
 de C. - 1172
 Cadell, Mrs. H. M. - 316, 404, 764
 Cadman, Charles Wakefield - 697
 Cahun, Léon - 848
 Calchas - 930
 Camp, H. B. - 782
 Carpentier, J. - 432
 Carrick, H. - 1229
 Carrington, Hereward - 836
 Carus, P. - 833
 Caruthers, M. V. - 1267
 Casselton, Walter - 927, 996
 Castellot, Jose - 584
 Cavaness, A. A. B. - 934
 C. B. J. - 1067
 C. C. M., Jr. - 386
 C. F. M. - 1266
 Chadwick, J. W. - 832
 Chalmers, Stephen - 1262
 Chamberlin, Henry Harmon - 675
 Chappelle, F. - 699
 Chariar, S. Krishnama - 550
 Charles, Cecil - 82
 C. H. B. K. - 1067
 Cheek, Karma - 1161
 Chesterton, Gilbert K. - 635
 Chini, Mario - 489, 494
 Choate, Isaac Bassett - 912
 Cholmeley, R. F. - 1128
 Christensen, Arthur - 416, 558, 566,
 805, 875 to 878
 C. K. S. - 863
 C. L. - 810
 Claiter, J. D. - 1274
 Clark, R. D. - 646
 Clarke, Ed. - 785
 Clarke, John S. - 654, 1090
 Clarke, Mary Louise - 1117
 Clodd, Edward - 611, 653, 671, 762
 Clover, S. T. - 1062, 1222, 1247
 Coates, Florence Earle - 1024
 Coley, Louis B. - 1180
 Colvin, Sidney - 807
 C. O. N. O. - 1234
 Conway, M. D. - 828, 831, 833
 Coolbrith, Ina - 1070
 Coolbrith, J. - 1050
 Cooper, K. M. - 317
 Cooper, Nasarvanji Maneckji - 26
 Corbier, Désiré - 428
 Corfield, Wilmot - 1144
 Corvo, Frederick Baron - 570, 574
 Costello, Louisa Stuart - 113, 318, 764,
 872
 Coulson, F. Raymond - 1151, 1196
 Courville, A. de - 699
 Cowell, Edward Byles - 319, 626, 657,
 749, 872
 Cowles, Cecil - 691
 Crane, Walter - 641, 853
 Crawford, A. W. - 816
 Crawley, Ernest - 579
 Creel, George - 942
 Crespi, Angelo - 487
 Crofton, H. T. - 812
 Crosland, T.W.H. - 19
 Curtis, Elizabeth Alden - 320, 984
 Curzon, G. N. - 591
 Cutter, Edwin Kendall - 321, 404
- Daly, James J. - 827, 1082
 Damm, A. G. - 519
 Danish, Husain - 534
 Darmesteter, M. J. - 882

**Index of Translators, Editors,
Commentators, Parodists etc**

- Darrow, Clarence - 226, 231, 281, 602
 Daskam, J. D. - 1225
 Davis, F. H. - 742, 797, 834, 852
 Davis, Frederick Willis - 1057
 Dawson, Professor - 706
 Dawson, W. J. - 971
 Day, L. F. - 745
 Dayaram, B. - 761
 Da Zevio, Massimo - 488
 Deb, Narendra - 539
 D. E. G. - 1218
 Delpeuch, Andre - 434
 Delpeuch, Robert - 423
 Dennis, John - 795
 de Noisay, Maurice - 427
 de Quintal, A. - 495
 de Tassy, Garcin - 556
 Didden, R. - 917
 Dinsmore, E. F. - 649
 Dixon, W. M. - 64
 Djedvet, Abdullah - 532, 533
 Dobell, Bertram - 1001
 Doble, M. - 1241
 Dobson, Austin - 653, 721, 1093,
 1102, 1291
 Doctor, F. S. - 943, 1016
 Dodgson, Edward S. - 411
 Dole, Nathan Haskell - 7, 14, 15,
 45, 97, 214, 241, 297, 301, 302,
 332, 378, 570, 575, 576, 579, 582,
 603, 685
 Donne, William Bodham - 631
 Dooman, Isaac - 322
 Doty, G. - 1238
 Douglas, George - 653, 722
 Douglas, James - 627, 997, 1000
 Doyle, B. C. - 870
 Drew, Bernard - 1023
 Drinkwater, John - 1177
 Dubal, Bhudharadasa Ganesji - 545
 Dublan, Juan - 509
 Ducros, Leslie-Leigh - 1260
 Dufferin, Earl of - 323
 Dum-Dum (Major John Kendall) -
 1124
 Duncan, Isadora - 700
 Dunroy, William Reid - 1131
 Dutt, William H. - 642
 Dwiggin, Clare Victor - 1126, 1297
 Dyer, W. A. - 1233
 Dyer, W. Thiselton - 647
 Dyke, Oliver Opp - 945
 Dyson, Francis - 324
 Earle, Ferdinand Pinney - 696, 697
 Eassie, R. M. - 1286
 Eastman, E. F. - 1303
 Eberhart, Nellie - 1265
 E. C. S. - 7
 E. C. W. - 1195
 Edgerton, J. H. - 1265
 E. F. G. - 1275
 Edmunds, Albert J. - 1027
 Edwards, A. C. - 732
 Edwards, Miss Betham - 647
 E. F. - 1301
 E. G. J. - 755
 E. H. A. B. - 1272
 Ellis, Henry Daw - 1153
 Elliston, W. R. - 647
 Elmy, Ben - 363, 569
 Emerson, Ralph Waldo - 55, 325
 Engelke, George - 521
 Ethé, Karl Hermann - 446, 659, 882
 Evans, Frederick H. - 161
 E. W. - 237
 E. W. S. D. - 1300
 F. A. H. - 401
 Fairchild, Lee - 925, 1187
 Fairfax, J. G. - 1005
 Fanning, Ella A. - 1082
 Faruffini, Fulvia - 492
 Featherston, J. E. - 326
 Field, Alan - 1140
 Field, Claud - 657
 Fireman, Margaret - 1078
 Firkin, C. - 1239
 Fiske, Isabella H. - 995
 Fitch, George Hamlin - 661
 FitzGerald, Colin - 1160, 1219
 F. J. G. - 1081
 F. J. O. C. - 1067
 Folliott, Thomas - 636
 Fool, Tom - 1227
 Foote, Arthur William - 692
 Forbush, William Byron - 933

**Index of Translators, Editors,
Commentators, Parodists etc**

- Forrest, G. F. - 1118
 Fowler, A. N. C. - 704
 F. O. Y. - 841
 Fränzel, Walter - 462
 Fraser, W. - 1290
 Frilley, Georges - 515
 F. W. - 1229
- Gallipoli - 1077
 Galway, Vera - 976
 Garner, John Leslie - 327, 328, 404, 575, 576
 Garnett, Porter - 240, 299, 1236
 Garnett, Richard - 316, 605, 623
 Garofolo, Baron R. - 434
 Garrison, T. - 1182
 Gastit, Horace Dodd - 1072, 1239
 Gautier, Théophile - 327, 819
 Geake, Charles - 653, 1092
 G. E. M. - 931
 Genung, John Franklin - 614, 921
 Ghosh, Kanti - 541
 Gibson, W. C. - 1002
 Gittermann, Rud. C. - 452
 G. K. - 1216
 Glaenzer, Rd. Butler - 1094
 Glyde, John - 611
 Gobert, E. E. - 1146
 Godley, A. D. - 1109
 Goggin, S. E. - 400
 Goldsmith, F. J. - 1014
 Gonzalez, Joaquin V. - 518
 Gordon, Thomas Edward - 329
 Gosse, Edmund - 105, 220, 261, 306, 388, 596, 610, 623, 653, 763, 1035, 1291
 Gouldsbury, Cullen - 1165
 Graham, Harry - 1120
 Grant, John Cameron - 957
 Graves, Charles L. - 1132
 Gray, L. H. - 829
 Green, W. C. - 833
 Greene, Herbert Wilson - 501, 582
 Gribble, Francis - 763
 Gribble, G. D. - 454, 455
 Grierson, Francis - 615
 Grierson, H. J. C. - 64
- Griffes, James H. - 938
 Grolleau, Charles - 421, 430, 433, 572
 Groome, Francis Hindes - 594, 740
 Grossmith, George - 698
 Gruffydd, W. J. - 1125
 Gruninger, Carl - 473
 Guide, Angelo Flavio - 493
 Guirao, Pedro - 517
 Guiterman, Arthur - 330, 1073
 G. W. A. - 1229
 G. W. S. - 1293
- H. A. L. - 1291
 Haldeman-Julius, E. - 281
 Hall, FitzEdward - 798
 Hallard, James Henry - 426
 Hammer, Joseph von - 440
 Hamund, St. John - 1167
 Ha'nish, Otoman Zar-Adusht - 331
 Hankin, St. John - 708
 Hardy, Arthur Sherburne - 7, 105
 Harrach, Béla - 481
 Harrison, Clifford - 977
 Hart, Julius - 445
 Hartmann, Sadakichi - 951
 Hassler, Miss Emma - 684
 Hastie, William - 625
 Hawthorne, Julian - 942
 Hay, John - 7, 168, 216, 218, 223, 224, 227, 228, 230, 235, 237, 264, 269, 309, 350, 601, 737
 Hazeldine, Norton F. W. - 619
 Heath, F. W. - 863
 Held, M. H. - 825
 Henroit, Emile - 796
 Henry, Fernand - 571
 Henry, O. - 1192
 Herbert, A. P. - 1229
 Herbert, H. H. - 1061
 Herford, Oliver - 1139, 1200
 Heron-Allen, Edward - 220, 261, 312, 313, 377, 381, 563, 564, 574, 599, 647, 839, 871, 923, 1077
 Hic et Ubique - 311, 1105
 Hills, Anna - 1039
 Holden, Edward S. - 242, 395
 Holland, B. - 831
 Holland, Maud - 980
 Holmes, C. N. - 840
 Hooper, C. E. - 797

**Index of Translators, Editors,
Commentators, Parodists etc**

- Hooper, O. C. - 792, 793
Horn, Paul - 450
Hornby, St. John - 151, 1086
Horvitz, N. H. - 480
Houghton, A. B. - 772
Houghton, S. C. - 937
H. S. - 1194
Humpt, Payl - 592
Huxley -7
Huxley, Leonard 1199
Hyde, Thomas - 555
- II. - 1156
Imber, Naphtali Herz - 580, 799, 1004
Indian Ladies - 709
Iqbal, M. - 901
Irami, Dinshoev - 547
Irwin, Wallace - 1112, 1184, 1218,
1238
Isola - 1075
- Jaccard, Henri - 436
Jackson, A. V. W. - 663
Jackson, Holbrook - 608, 916
Jackson, Richard C. - 37, 1053
Jacobs, Joseph - 33, 34, 580
Jalaluddin, Bey Mahomed - 537
J. A. T. - 1067
J. C. R. - 1291
J. E. H. - 1142
Jenkins, W. - 1263
Jennings, J. G. - 920
Jerrold, Walter - 1159
J. E. S. - 1171
Jhaveri, Krishnatal M. - 761, 857
J. H. H. - 1229
Johnson, C. B. - 631
Johnson, E. A. - 332 to 335, 404
Johnson, Lionel - 662, 664
Jones, Amanda T. - 1123
Jones, John Morris - 523, 524
Jones, William - 336
Jordan, David Starr - 620, 907, 978,
1083
Julius, K. G. Colet - 607
Jury, John G. - 994
J. W. R. - 7
- Kaepfel, Carl Henry - 773
Kahane, J. - 1138
Kakise, H. - 497
Kali, R. V. - 869
Kaparde, B. - 756
Katsimphale, K. Y. - 477
Kauffman, R. W. - 1239, 1285
Keene, H. G. - 338, 404, 743, 749, 810,
1101
Kellner, L. - 890
Kelly, J. Fitzmaurice - 835
Kendall, John - 653
Kent, Charles - 711
Kent, Willis - 1065
Kenworthy, J. C. - 1071, 1098
Kenworthy, John - 909
Kernahan, Coulson - 1017
Kerney, Michael - 7, 152, 221, 240 to
244, 246, 248, 250, 263, 290 292, 339,
388, 575, 576, 746
Kevorkian, Hagob - 340
Key, D. M. - 748
Keys, C. M. - 1262
Keyssner, Gustav - 458
Khan, B. Mustafa Ali - 761
Khandalewalla, N. D. - 337
Khaparde, B. G. - 900
Kiadása , Táltos - 482
Kickshaw - 1067
Kilmer, Joyce - 340, 532
King, Edward G. - 953
Kinsky, Paul - 475
Kipling, Rudyard - 248, 1107
Kiser, S. E. - 1281
Klett, Ernst - 473
Klingender, C. - 1100
Knibbs, H. H. - 1061
Knoblauch, Edward - 702
Kohut, G. A. - 580
Kornick, Berthold - 1097, 1294
Krymskij, Professor - 893
K. S. - 1056, 1212
Kulenkampff, W. D. - 472
Kuriyagawa, T. - 410
Kuo Mo-So - 567
Kvinder, Vig Og - 502
- Lafinur, Alvaro Melián - 512, 513
Lafité, Karl - 453

**Index of Translators, Editors,
Commentators, Parodists etc**

- Lahor, Jean - 422
 Lalkaka, K. K. - 786
 Lambert, P. - 1275, 1285
 Lamberton, John P. - 1211
 Lampton, William J. - 1094
 Lang, Andrew - 221, 242-244, 246,
 248, 250, 263, 284, 305, 307, 341, 363,
 388, 610, 653, 748, 804, 959, 963,
 1042, 1046, 1095, 1291
 Langlois, Victor - 880
 Larned, W. T. - 737
 Larsen, Thoger - 417
 La Shelle, Kirke - 1113
 Layard, George Somes - 643, 653, 739,
 1093
 Leatham, James – 133 to 135, 144 to
 147, 270, 766
 Lee-Hamilton, Eugene - 974
 Le Gallienne, Richard - 342 to 345,
 404, 610, 653, 720, 728, 737, 941,
 1047, 1103, 1201, 1239, 1291
 Le Gallon, Richard - 1273
 Legler, H. E. - 843
 Lehmann, Liza - 672, 685
 Lehmann, Henry - 690
 Lehmann, R. C. - 653
 Leonard, R. M. - 1159
 Levey, Miss Ethel - 699
 Levey, Sidori - 714, 1032, 1084
 Lewis, Benjamin Beach 930
 Lewis, T. C. - 346
 Libicki, Konrad - 505
 Lindsay, N. V. - 1045
 Linson, T. - 1213
 Lister, Henry B. - 347
 Little, Mary B. - 1137
 Littlejohn - 1063
 Loban, G. Taylor - 866
 Locock, C. D. - 1135
 Loraine, William - 689
 Lórníc, Szabó - 482
 Loveman, Robert - 981, 1071
 Lowell, James Russell [?] - 90, 964
 Löwenberg, Rex - 387
 Lucas, E. V. - 1152
 Lyall, Alfred C. - 653, 724
 M. - 1052
 Macalister, Donald - 585
 McCarthy, Justin Huntly - 167, 168,
 196, 233, 235, 240, 269, 284, 299, 305,
 315, 341, 348-351, 388, 575, 576, 610,
 613, 653, 856, 871, 962, 1017
 MacDonald, Marie G. - 705
 McDonough, May E. - 1059
 Macfall, Haldane - 681
 McGovern, John - 783
 Machar, A. M. - 751
 McIlwraith, J. N. - 726
 McIntosh, Ely - 1292
 McIntosh, William - 1273
 Mackail, J. W. - 926
 MacKall, L. L. - 806
 Mackechnie, Donald - 438
 McNamara, W. H. - 647
 Macy, J. A. - 1240
 Madden, John S. - 1090
 Magister, Stephen - 937
 Mallet, J. - 1268
 Mallock, W. H. - 915
 Malone, Walter - 1006, 1096, 1294
 Mangasarian, M. M. - 621
 Marthold, Jules de - 424
 Martin, James A. N. Napier - 352
 Martin, William W. - 905
 Marvin, Frederic Rowland - 353
 Mason, Walt - 1074
 Massel, Joseph - 478
 Masterson, Kate - 1115
 Matheson, Annie - 967
 Maurice, Furnley (Frank Wilmot) -
 170, 171
 Mayne, E. C. - 1215
 Mesrob, Lyon - 530
 Meynard, C. Barbier de - 881
 Meynsma, Kd. Oeg - 568
 Millar, A. H. - 842, 932
 Miller, A. H. - 733, 735, 784, 809
 Miller, George - 812
 Miller, L. M. - 632
 Milligan, James Lewis - 1022
 Mills, Benjamin Fay - 660, 717
 Milner, George - 354
 Mingana, Dr. - 774
 Mirza-Mem'n - 919
 Misra, Damodar - 538

**Index of Translators, Editors,
Commentators, Parodists etc**

- Mitchell, F. W. - 1230
M. M. E. - 1060
Monahan, Michael - 1087
Money-Coutts, F. B. - 8, 9
Montague, J. J. - 1244
Montaigne, Michel - 827
Monteiro, Gomes - 508
Moore, Edward Martin - 990
More, Paul Elmer - 606
Morgan, John - 616
Morris, William - 656, 853
Morton, J. V. - 794
Mosher, T. B. - 640, 647
Moulton, L. C. - 1064
Mueller, Georg - 694
Muhammad, Mirza - 431
Mühlen, Hermann von zur - 476
Mukherji, Binod Bihári - 540
Müller, August - 889
Mundt, Albert - 459
Murphy, Charles Perez - 355
Murray, J. A. - 763
- Nafe, Ned - 1148
Nagarkar, B. B. - 628, 777
Nator, M. P. - 1239
Nesbitt, W. D. - 1285
Nettleton, Charles P. - 223, 224, 226, 230, 231
Nevinson, Henry W. - 633, 653
Newbolt, Henry - 653, 1013, 1111
Newman, Ernest - 686
N. H. D. - 7
Nicholson, Reynold Alleyne - 68, 356, 727, 1150
Nicolas, A. L. M. - 883
Nicolas, J. B. - 313, 314, 324, 557, 575, 576, 848, 850, 880
Noisay, Maurice de - 427
North, Luke - 936, 944
Norton, Charles Eliot - 357, 823
Norton, K. La Faga - 1292
Noyes, Alfred - 653
Nusiruddin, Shah - 859
- O'Donohoe, W. J. - 1277
O'Hagan, Anne - 1256, 1288
- Okie, H. P. - 379
Omar Khayyam Club, American - 665, 674, 675, 677, 679, 680
Omar Khayyam Club, British - 653, 666, 719 to 725
'Omar, E. Young - 1192
Opener, T.I.N. - 1176
O. R. - 1067
Orde, K. L. - 1163
Osborne, M. L. - 818
Ouseley, Gore - 559
Oxenham, John - 1029
- Pain, Barry - 653, 1077, 1186, 1195, 1291
Palgrave, Francis Turner - 43
Palgrave, W. G. - 764
Pallen, Condé Benoist - 358
Palmer, E. H. - 359
Partridge, Mrs. S. - 177
Pastor, R. Vives - 412
Patel, Dhunjibai N. - 544
Patrick, David - 622
Pattinson, J. S. - 676
Patwardhan, Mahdavi T. - 549
Payen-Payne, de S. - 1170
Payne, John - 360, 993
P. B. - 1063
Peattie, Eliza W. - 1224
Pembie - 1229
Perry, Percival L. D. - 1129
P. G. - 1229
Phelps, Elizabeth Stuart - 1066
Phelps, W. L. - 820
Philip, Carolyn Howard - 982
Phillips, Stephen - 653
Pickering, C. J. - 361, 831
Pizzi, Italo - 485, 486, 525
Platt, Arthur - 846
Plimmer, H. G. - 666
Plumptre, E. H. - 638, 903
Pollen, John - 362, 363, 794
Pollock, Frederick - 653, 1291
Porten, Walter der - 474
Porter, Gene Stratton - 1130
Potter, Ambrose G. - 679, 865
Powell, Charles - 1177
Powell, F. York - 364
Pratt, Tinsley - 365
Preconi, Hector G. - 459, 460

**Index of Translators, Editors,
Commentators, Parodists etc**

- Price, Marguerite B. - 715
 Prideaux, W. F. - 612, 650
- Qadiri, Sayyid - 535
 Qidwai, Q. W. Ali - 774
 Qidwai, Wilayat Ali - 552
 Quiller-Couch, A. T.- 396, 1108, 1155
 Quilter, Harry - 613
 Quintal, A. de - 495
 Quiz - 1174
- R. - 1067
 Radford, George H.- 1173, 1305
 Radius - 956
 Raikes, C. S. M. - 712
 Rankin, Annie B. - 774
 Rayson, Ethel - 715
 R. C. P. - 750
 Renand, E. R. - 1245, 1283
 Renau, E. - 787
 Reynolds, G. F. - 975
 Rhoades, James - 653, 935, 1017
 Rhys, Ernest - 165
 Rice, Cale Young - 988
 Rice, Charles J. - 1020
 Rice, Wallace - 268, 1015
 Richardson, James E. - 1027
 Rihani, Ameen F. - 928
 Ripley, N. B. - 668, 952
 Risk, Robert K. - 1175
 Rittenhouse, Jessie B. - 305, 404, 998
 Roberts, A. W. - 112
 Roberts, Charles G. D. - 999
 Robertson, Leonard C. - 1030, 1044
 Roe, George - 366, 367, 1008
 Roger-Cornaz, F. - 429
 Rogers, Alexander - 368, 637, 730, 911
 Rogers, Alma A. - 632
 Rogers, James H. - 695
 Roosevelt, J. West - 991
 Ropes, Arthur - 1092, 1102
 Rosen, Friedrich - 456, 464, 526, 890
 Ross, Adrian (Arthur R. Ropes) - 653, 1071, 1092, 1093, 1102
 Ross, E. D. - 142, 583, 735, 736, 788
 Rothfeld, Otto - 678, 735, 859, 864
- Rowland, Helen - 1046, 1166
 Rückert, Friedrich - 442
 Rugarli, Vittorio - 483, 484
 Rutledge, Janet Cooper - 278
 R. W. C. - 1194
- Safroni-Middleton, A. - 1164
 St. Lys, Odette - 573
 Saenz-Peña, Carlos Muzzio - 512, 513, 514
 Saintsbury, George - 624
 Saki - 1286, 1305
 Saklatwalla, Jamshedji E. - 369, 370, 683, 735, 1179
 Salet, Pierre - 887
 Salmon, Georges - 884
 Sampson, John - 507
 Sanghavi, Harilala - 542
 Sargent, Frederick Le Roy - 707, 946
 Sayle, Charles - 970
 Scaife, Arthur H. - 914
 Schack, Alfred F. Graf von - 443, 575, 576
 Schenck, Rudolph - 448, 449
 Schener, Charles - 1217
 Schindler, A. H. - 733
 Schopenhauer, Arthur - 820
 Schroeter, H. M. - 323
 Schukovski, Valentine - 583, 788, 813
 Schütz-Wilson, H. - 745, 753, 854
 Scoffern, David - 644
 Scott, James B. - 371, 983
 Scudder, H. E. - 753
 Seaman, Owen - 610, 653, 723, 1003, 1291
 Searight, Frank T. - 1122, 1246
 Seger, Fritz - 471
 Seibel, George - 673
 Seippel, Alexander - 503
 S. E. J. - 1279
 Selander, Sten - 520
 Selbit, P. T. - 701
 Sharma, Giridhar - 531, 546, 548, 551, 553
 Sharp, William - 653, 1035
 Shaw, H. - 874
 Shaylor, Joseph - 617
 Shea, Joseph B. - 298
 Sherman, Frank Dempster - 1033
 Sherwood, B. - 781

**Index of Translators, Editors,
Commentators, Parodists etc**

- Shiell, Anthony George - 1136
 Shirazi, J. K. M. - 634
 Shirázi, Mirza Muhammad - 527
- Shorter, Clement K. - 29, 36, 597, 739, 770
 Shrubsole, O. A. - 372
 Shudub, T. - 1229
 Sibleigh, Charles - 420
 Siddiqi, Hafiz Amwar Ali - 397
 Siddons, J. H. - 765
 Sidgwick, Frank - 653
 Siller, Frank - 373, 800
 Simmons, Laura - 1256
 Simpson, Alicia - 655
 Simpson, Friench - 374, 1010
 Simpson, Henry - 1012
 Simpson, William - 290, 388, 653, 842
 Sinn Fein - 439
 S. J. F. - 1193
 Smeaton, Oliphant - 59
 Smith, H. B. - 704
 Smith, L. W. - 738
 Snetu - 542
 Sparrow, G. William - 1162
 Spero, L. - 1286
 S. P. L. - 1147
 Stanley-Adam, J. A. - 1155
 Stebbing, William - 399
 Stebbins, Genevive - 705
 Steinhoff, B. G. - 1208
 Stern, August - 451
 Stevenson, Burton Egbert - 273
 Stevenson, Gladys Marshall - 1041
 Stigand, William - 375
 Stoddard, John L. - 403
 Stoddart, R. H. - 904
 Stokes, Whitley - 166, 376, 404, 733
 Strachey, Edward - 593, 726
 Strathmore, H. H. Herbert - 1009
 Stybr, Joseph - 413
 Swinburne, Algernon Charles - 656, 973
 Sykes, P. M. - 862
 Symon, J. D. - 653
 Symonds, John Addington - 328, 1077
- Tabb, John B. - 7, 992
 Taber, C. P. - 1257
 Taber, Harry P. - 1119, 1121, 1273
 Tablada, Jose Juan - 584
 Tailhade, Laurent - 885
 Taketomo, Sofu - 499
 Talbot, Arthur B. - 377, 803, 1149
 Talbot, R. E. - 1228
 Tartar - 1063
 Tassing, Lezte - 467
 Tassy, Garcin de - 166, 556, 787
 Tattersall, John - 908
 Tausig, Paul - 466
 Taylor, B. L. - 1002, 1192
 Taylor, Edward Robeson - 924
 T. B. A. - 7
 Tennyson, Alfred - 8, 168, 292, 296, 388, 598, 610, 647, 961
 Tewfik, Riza - 534
 Thaw, A. B. - 918, 1238
 Thomas, Bert - 1269
 Thomas, Edith M. - 1046
 Thomas, J. G. Brandon - 1158
 Thompson, Eben Francis - 378, 565, 679, 687, 716, 752, 947
 Thompson, Ellen - 1011
 Thompson, Francis - 1159, 1199
 Thompson, Fred - 698
 Thomson, James - 590
 Tocher, J. F. - 837
 Todhunter, John - 653
 Todhunter, M. - 872
 Tolly - 1149
 Tomlin, Edward Locke - 969
 Tomson, Graham R. - 388, 965
 Topakyau, H. H. - 379
 Torrence, Frederic Ridgely - 913
 Toussaint, Franz - 435
 Trollope, Anthony - 50
 Truesdell, Amelia W. - 949
 Tully, Richard Walton - 713, 1249
 Turner, Alfred - 1021
 Tute, C. S. - 381
 Tute, R. C. & C. S. - 380
 Tutin, J. R. - 609, 722
 Twain, Mark - 1250
- Underhill, Evelyn - 1110
 U. P. - 1308
 Upward, Allen - 1058, 1262

**Index of Translators, Editors,
Commentators, Parodists etc**

- Valentine, E. L. - 1015
 Van Buren, D. B. - 1262
 Vance, A. T. - 744
 Varesi, Masud Ali - 382
 Vedder, Elihu - 873
 Veritas - 1063
 Viett, George Frederic - 954
 Von Arnhard, Carl - 468
 Von Hammer, Joseph - 440
 Von Schack, Adolph F. G. - 443
 V. W. - 1069
- Wain, C. E. H. - 776
 Waithman, H. M. - 1025
 Wales, H. L. - 1042, 1187
 Walker, A. R. - 639
 Walker, Belle M. - 332
 Walkes, W. R. - 653, 1291
 Walpole, Maud - 980
 Walsh, T. - 1256
 W (A.P.) - 578
 Ward, A. W. - 639
 Ward, Samuel - 958
 Wardle, John F. - 1213
 Warner, Charles Dudley - 214
 Watson, Rosamund Mariott - 285
 Watson, William - 653, 1077
 Watts-Dunton, Theodore - 8, 285, 627,
 997, 1000, 1037
 Way, W. Irving - 285
 W. B. D. - 1251
 Weir, J. E. - 735
 Weir, T. H. - 383, 845
 Wells, Andrew - 986
 Wells, Carolyn - 1048, 1115, 1127,
 1141, 1238, 1263, 1285, 1289
 Welton, William W. - 647
 Whalley, Peter - 560
 Whinfield, E. H. - 305, 313, 384, 385,
 404, 561, 562, 575, 576, 657, 826
 White, Bernard Charles de B. - 1155,
 1170
 Whitney, Ruel William - 386
 Whittaker, W. E. B. - 387
 Whitten, Wilfred - 652
 Whymant, A. Neville J. - 38
 Will, A. - 792, 793
- Williams, Harold - 1026
 Williams, H. Justus - 940
 Williams, Talcott - 388
 Williams, T. Marchant - 586
 Willis, Mrs. Ambrose Madison - 1157
 Wilson, J. G. - 725
 Woepcke, F. - 879
 Wollheim, A. E. - 441
 Woolnough, F. - 647
 Wrentmore, C. Quaritch - 682
 Wright, Hugh E. - 1169
 Wright, Thomas - 390, 629, 979, 1291
 Wright, William Aldis - 153, 156, 589,
 595
 W. S. - 55
 Wyatt, A. J. - 400
- Yano, K. - 410, 581
 Yohannan, Abraham - 340
 Youngs, Mary - 1289
- Zacharewitsch, Michael - 710
 Zainabi, M. H. J. A. - 536
 Zerner, Walter - 463
 Zevio, Massimo da - 488
 Zimmerman, J. S. - 919
 Z. McC. - 1036

Index of authors in periodical literature, with titles in brief.

- Adams, F.P. - 1266
Now the New Year
- Albery, F. D. – 792, 793
[title unspecified] = 792 = 793
(same)
- Aldrich, T. B. - 726, 731
A Persian Poet = 726
Omar = 731
- Allen, E.H. – 784
[title unspecified]
- Allen, Grant 1093, 1291
Omar at Marlow = 1093
Verses by = 1291
- Amwyn - 775
Sufis and Omar Khayyam
- Anderson, M.B. - 755
Translator of Omar Khayyám
- Andrews, C. - 1239
Omar, 3 verses
- Armstrong, A. - 1258
Rubáiyát of a Dismissed
Bedder (8 quatrains)
- Auld, Thomas - 1077
Sonnets & Quatrains to E.
Heron-Allen
- Axon, W.E.A. and H.T. Crofron - 812
A Quatrain of Omar Khayyám
in Rómanes
- Bachelor, O.L. and H.B. Camp - 782
Omar Pottery
- Bacon, T.R. - 820
FitzGerald
- Bairnsfather, B. - 1189
Omar the Optimist (illustrated
by Bairnsfather)
- Bangs, John K. - 1064, 1210
Tempora Mutantar = 1064
A Ouijagram from O. Khayyám
= 1210
- Barlow, J. - 1035
11 quatrains
- Barnard, Edward W. - 1275
The Rubáiyát of St. Nick
- Barrows, S.J. - 867
Omar Khayyám
- Bennett, John - 1051
Love of a Summer Day, on
quatrain XII & Over the Rose
Leaves, on quatrain XXVI
- Beveridge, H. 749, 788
Omar Khayyam and the Story
of the Three Friends = 749
More Light on Omar = 788
Verses on Omar = 788
The Grave of Omar = 788
- Bicknell, C. - 1039
Omar Kaj Sadi, 3 verses in
Esperanto
- Bicknell, P.F. - 755
The Woodbridge Philosopher
- Blake, W. - 823
On Omar
- Blatchford, Winifred - 747
In the Library
- Bosis, A. de - 779
A Note on Omar, with 5
illustrations after Vedder
- Boyle, W. - 761
Irish Poets and the East
- Bramhall, J.T. - 833
Omar
- Broad, C.D. - 872
Philosophy of Omar Khayyám
and Schopenhauer
- Brown, A.F. - 1064
This Sorry Scheme of Things
- Brown, G.E. - 788
More Light on Omar
- Brown, M.G. - 1280
Rubáiyát of Departed
Statesmen
- Brown, W.K. - 755
The Laird of Littlegrange
- Buell, F.H. - 818
The Rubáiyát and Ecclesiastes
Compared
- Burgess, Gelett - 1191, 1264
Rubáiyát of Omar Cayenne
= 1191
Rubáiyát of the Commuter
= 1264
- Burns, Cecil L. - 864
Roses on FitzGerald's Grave

Index of authors in periodical literature, with titles in brief.

- Cadell, J.E. - 764
The True Omar Khayyam
- Cahun, Leo - 848
Article on Nicolas translation
- Camp, H.B. - 782
Omar Pottery
- Carrick, H. - 1229
To Boniface, 8 quatrains
- Carrington, H.N. - 836
Omar Khayyám & Mysticism
- Carus, P. - 833
Omar & Transiency of Life
- Caruthers, M.V. - 1267
Omar on Being Bald
- Chadwick, Rev. J.W. - 832
Review of FitzGerald's 2nd ed.
- Chambers, S. - 1262
The Ruby Yacht of Henry Morgan, 13 quatrains
- Christensen, A. - 805
Traité de Omar Kayyam
- Claitor, J.D. - 1274
Paraphrase, 26 quatrains
- Clarke, Ed. - 785
Edward FitzGerald, with special reference to Omar Khayyam
- Clarke, John S. - 847, 1090
Al Khayyám, 8 quatrains = 847 = 1090 (same ?)
- Clodd, Edward - 762
Edward FitzGerald
- Clover, S.T. - 1062, 1222, 1247
Verse = 1062
Suggestions from Omar, 4 verses = 1222 = 1247 (same ?)
- Colvin, Sidney - 807
E. FitzGerald
- Conway, M.D. - 828, 831, 833
The Omar Cult in England = 828 & 831
Omar = 833
- Coolbrith, Ina - 1070
On a Fly-leaf of Omar
- Coolbrith, J. - 1050
On a Flyleaf of Omar
- Costello, Louisa - 764
Specimens of Persian Poetry
- Coulson, F.R. - 1196
Verse
- Cowell, E.B. - 749, 872
Omar Khayyam, Astronomer
Poet of Persia = 749
Costello's "Rose Garden" = 872
- Crane, Walter - 853
Illustrated description of Morris & Burne-Jones MS.
- Crawford, A.W. - 816
Browning and Omar Khayyam
- Crofton, H.T. and W.E.A. Axon - 812
A Quatrain of Omar Khayyám in Rómanes
- Daly, James J. - 827, 1082
The Failure of Omar Khayyám = 827 = 1082 (same)
- Daskam, J.D. - 1225
An Omar for Ladies
- Davis, F. H. - 742, 797, 834, 852
"Books Abroad" = 742
Fitz, Omar and Posh = 797
The Wit and Humour of Persian Poets = 834
Masterpieces of Persian Literature = 852
- Davis, Frederick W. - 1057
After Reading Omar
- Day, L.F. - 745
William Morris
- Dayaram, B. - 761
Umar
- Dennis, John - 795
FitzGerald
- Dobley, M. - 1241
"Rubáiyát"
- Dobson, Austin - 1093, 1102, 1291
Lines read at the OK Club 31 March 1897 = 1093
Under Which King?, read at OK Club 8 April 1903 = 1102
Verses = 1291
- Doty, G. - 1238
Rubaiyat-itis, 7 quatrains
- Doyle, B.C. - 870
The Persian Voltaire

Index of authors in periodical literature, with titles in brief.

- Dwiggins, C.V. - 1297
 Rubáiyát of the Egg, 10 verses
- Ducros, Leslie Leigh - 1260
 A Box Stall for Pegasus
- Dyer, W.A. - 1233
 Rubáiyát of the Unemployed
- Eassic, R.M. - 1286
 Omar in the Trenches
- Eastman, E.F. - 1303
 On the Palisades
- Eberhart, Nellie - 1265
 After the Flitting
- Edgerton, J.H. - 1265
 A Character Sketch
- Edwards, A. C. - 732
 Omar's Grave
- Fairchild, Lee - 1187
 The Tippler's Vow
- Fanning, Ella A. - 1082
 Omar-FitzGerald,
- Fireman, Margaret - 1078, 1254
 Reflections on the Rubáiyát
 =1078 = 1254 (same)
- Firkin, C. - 1239
 The Advertising Baby
- FitzGerald, Colin - 1219
 Omar Konigram
- Fool, Tom - 1227
 Eastern Invitation to the Dance
- Fraser, W. - 1290
 To the Bombagee, a long way
 after, Omar Khayyám
- Gallipoli - 1077
 An Eastern Dawn
- Garnett, Porter - 1236
 A Glose upon the Twelfth
 Quatrain of Omar Khayyain
 [sic]
- Garrison, T. - 1182
 The Poets Rubáiyát
- Gastit, Horace Dodd - 1072, 1239
 A Modern Omar = 1072
 A Modern Omar Khayyám =
 1239
- Gautier, Théophile - 819
 Review of Nicolas
- Geake, Charles = 1092
 Verses for OK Club, Feb 1911
- Glaenzer, Ronald Butler - 1094
 Seek Him of Naishapúr
- Gosse, Edmund = 763, 1035, 1291
 Edward FitzGerald =763
 4 verses read at the OK Club
 April 14, 1900 = 1035
 Verses = 1291
- Gray, L.H. - 829
 An Early Allusion to Omar
- Green, W.C. - 833
 Omar and Christianity
- Gribble, Francis - 763
 Edward FitzGerald
- Groome, F.H. - 740
 E. FitzGerald
- Guiterman, Arthur - 1073
 Rhymed Reviews
 [Hall, FitzEdward] - 798
 [first identification of EFG as
 translator of ROK]
- Hay, John - 737
 Omar Khayyam
- Heath, F.W. - 863
 The Harm of Omar
- Held, M.H. - 825
 Rubáiyát of Omar Khayyám
- Hennesey, Mr. - 1207
 Rubaiyat of Mr Hennesey
- Henroit, Emile - 796
 Prose Art on the Rubáiyát
- Henry, O. - 1192
 Rubáiyát of a Scotch High Ball
- Herbert, A.P. - 1229
 Rubáiyát of a Retired Golfer
- Herbert, H.H. [H.H. Knibbs] - 1061
 Ed. FitzGerald and Omar
- Herford, Oliver - 1200
 Rubáiyát of a Persian Kitten
- Heron-Allen, Edward - 839
 On the Place of the Rubá'i in
 Persian Poetry
- Hills, Anna - 1039
 Omar Kaj Sadi, 3 verses in
 Esperanto
- Holland, B. - 831
 Popularity of Omar

Index of authors in periodical literature, with titles in brief.

- Holmes, C.N. - 840
Omar Khayyám, Poet,
Astronomer
- Hooper, C.E. - 797
The Secret of Omar Khayyam
- Hooper, O.C. - 792
[title unspecified]
- Hornby, St. John - 1086, 1276
Omar and Oh My, a dramatic
experiment = 1086 = 1276
(same)
- Houghton, A.B. - 772
A Study in Despair
- Huxley, Leonard - 1199
Omar Khayyám at Morgins
- Imber, N.H. - 799
Jewish National Poet
- Irwin, Wallace - 1184, 1218, 1238
The Rubáiyát of Armour
Khayyám = 1184 & 1218
Bishop & the Booze = 1218
Omar Adulterated = 1218
The Persian & the Potter = 1238
“Isola” - 1075
Love’s Invitation
- Jackson, Richard C. - 1053
The Dream of Omar Khayyám
- Jenkins, W. - 1263
Whereamiat of Away from
Homar Khayyam
- Jhaveri, Krishnatal M. - 761, 857
Modern Persian Literature
= 761
’Umar Khayyám and Local
Talent = 857
- Jordan, David Starr - 1083
The Bubbles of Saki
- Kaepfel, Carl Henry - 773
The Real Omar Khayyam
- Kali, R.V. - 869
Omar Khayyám
- Kaparde, B. - 756
Report of an Address on Omar
(in Marathi)
- Kauffman, R.W. - 1239, 1285
The Auto Rubáiyát = 1239
The Ready Writer = 1285
- Keene, H.G. - 743, 749, 810, 1101
Specimens of Persian Poetry
= 743
55 “Loose Stanzas” = 749
30 Quatrains of Omar = 810
Omar Khayyám, sonnet
= 1101
- Kellar, J. - 1224
[untitled]
- Kelly, J. Fitzmaurice - 835
The Omar Cult
- Kent, Willis - 1065
The Limeric of Hana
- Kenworthy, J.C. - 1071, 1098
Day of Wine = 1071
Western Rubáiyát = 1098
- Kerney, Michael - 746
Omar Khayyám’s Rubáiyát
- Key, D.M. - 748
Omar, the Fugitive Movement
and American-itis
- Keys, C.M. - 1262
Omar in Wall Street
- Khan, B. Mustafa Ali - 761
Rubáiyát
- Khayyamist - 800, 1071
Longfellow, Shakespeare,
Tennyson and Omar Khayyam
= 800 = 1071 (same ?)
Prose & Verse = 1071
- Kickshaw - 1067
Olla Podrida
- Kiser, S.E. - 1281
Rubáiyát of the Old Red
Moving Van
- Klingender, C. - 1100
On Omar Khayyám, 6 verses
- Knibs, H.H. - 1061
Ed FitzGerald & Omar
- Koonick, Berthold - 1097, 1294
German translation of Omar in
a Steamer by Walter Malone
= 1097 = 1294 (same)
- Lalkaka, K.K. - 786
Introduction to Omar Khayyam
and Edward FitzGerald
- Lambert, P. - 1275, 1285
Difference in Sentiment = 1275
Yule-tide Rubáiyát = 1285

Index of authors in periodical literature, with titles in brief.

- Lamberton, John P. - 1211
Occultation of Omar Khayyám
- Lampton, William J. - 1094
Concerning One Omar
Khayyám, sonnet
- Lang, Andrew - 748, 804, 1046, 1095, 1291
Omar Khayyám as a Bore
= 748 & 804
To Omar's Friends at Burford
Bridge = 1046
Omar de Profundis = 1095
Verses = 1291
- Larned, W.T. - 737
Le Gallienne's Trick Pegasus
- Layard, George Somes - 739, 1093
An Omar Curiosity = 739
Reminiscence of Omar = 1093
- Leatham, James - 766
The Vogue of Omar Khayyam
- Le Gallienne (review of) - 728
Yankee Hogwash
- Le Gallienne, Richard - 1047, 1201, 1239, 1291
Omar Repentant = 1047 = 1201
(same)
Omar in Central Park = 1239
Verses = 1291
- Le Gallon, Richard - 1273
Quatrains of Omar
- Legler, H.E. - 843
Omar
- Levey, S. - 1084
After Reading Omar Khayyám,
4 verses = 1084
Omar Khayyám, 7 verses
= 1084
- Lindsay, N.V. - 1045
On Reading Omar Khayyám
during an Anti-Saloon
Campaign, 5 verses
- Linson, T. - 1213
Ditto
- Littlejohn - 1063
Omar Khayyám, a play in 1 act
- Loban, G. Taylor - 866
Ecclesiastes, Omar, and the
Modern Spirit
- Loveman, Robert - 1071
The Secret
- Machar, A.M. - 75
An Old Persian Poet, by Fidelio
- Mackall, L.L. - 806
The First Translation from the
Rubáiyát into a modern
language
- Macy, J.A. - 1240
Rubáiyát of Rubáiyát
Collectors
- Madden, John S. - 1090
To Romany Rye
- Mallet, J. - 1268
The Rubáiyát of the Last Straw
- Malone, Walter - 1096, 1097, 1294
Omar in Heaven, 29 verses
1096
Omar in a Steamer translated
into German by Berthold
Koonick = 1097 = 1294 (same)
- Mason, Walt - 1074
Omar, of the Golden Pen
- May, P.B. - 1063
In the Manner of Omar
- Mayne, E.C. - 1215
Topical Parody in the Style of
Omar
- McCarthy, J.H. - 856, 871
Omar = 856
On Heron-Allen's edition
= 871
- McDonough, May E. - 1059
Omar Khayyám, sonnet
- McGovern, John - 783
Omar and the Inland
- McIlwraith, J.N. - 726
A Dialogue in Hades
- McIntosh, Ely - 1292
Parody
- McIntosh, William - 1273
Rubáiyát of O'Mara Khayvan
- Millar, A.H. - 842
The Omar Myth = 842
Omar & Andrew Lang = 842
Omar as "Humpty Dumpty"
= 842

Index of authors in periodical literature, with titles in brief.

- Miller, A.H. - 809
Omar Khayyam
- Miller, A.H. (about) - 733, 735, 784
Re A.H. Millar & Omar = 733
Sir D Ross & AH Millar = 735
E.H. Allen & AH Millar = 784
- Miller, George - 812
A Note on a New Aspect of Omar Khayyám
- Mingana, Dr. - 774
[MS discovered by]
- Mitchell, F.W. - 1230
The Linotype Proof-reader's Omar, 7 quatrains
- Monahan, Michael - 1087
Omar, 2 quatrains
- Montague, J.J. - 1244
The Lesson of Omar
- Morris, William (review). - 745
- Morton, J.V. - 794
New Lamps for Old (review of Pollen)
- Moulton, L.C. - 1064
The Cup of Death, sonnet, with illustrations after Vedder
- Murray, J.A. - 763
Omar Khayyam
- Nagarkar, B.B. - 777
Lecture on Omar Khayyam
- Nator, P. - 1239
An Evening with the Poets
- Nesbitt, W.D. - 1285
A Plea to the Parodists
- Nicholson, Reynold - 722
Omar Khayyam, some facts and fallacies
- Nicolas, J.B. - 850
Translation of 50 quatrains
- Norton, C.E. - 823
Review of Nicolas and FitzGerald
- Norton, K. La Faga - 1292
The Spinster's Rubáiyát
- O'Donohoe, W.J. - 1277
The Ruby Hat of O. Mark, K.M., prose & verse
- O'Hagan, Anne - 1256, 1288
The Home-Comer's Rubáiyát, 6 quatrains = 1256
Rubáiyát of an Amateur Farmer, 8 quatrains = 1256 = 1288 (same ?)
- Omar, E. Young - 1192
Worldly Wilbur, 8 verses
- Osborne, M.L. 818
Persian Poetry
- Pain, Barry - 1077, 1186, 1195, 1291
3 Quatrains for Dinner of the OK Club 9 Dec. 1897 = 1077
Cigar Khayyám = 1186
Jomar Khayamberlain = 1195
Verses = 1291
- Palgrave, W.G. - 764
On Omar Khayyam
- Peattie, Eliza W. - 1224
The Rubáiyát of the Liner
- Pembie - 1229
The Poets on the "Isis"
- Phelps, Elizabeth Stuart - 1066
Rubáiyát of Omar Khayyám translated into the Christian
- Phelps, W.L. - 820
Schopenhauer and Omar Khayyam
- Pickering, C.J. - 831
Persian Poetry = 31
Beginning of Persian Literature = 831
'Umar of Naishapur = 831
- Platt, Arthur - 846
Edward FitzGerald
- Pollock, F. - 1291
Verses
- Potter, A.G. - 865
Some Lesser-Known Editions of the Rubáiyát
- Powell, F. York - 1040
Lines after Omar
- Qidwai, Q.W. Ali - 774
Omar Khayyám's Religion and Philosophy
- Radford, G.H. - 1305
Omar Khayyám Penitent

Index of authors in periodical literature, with titles in brief.

- Rankin, Annie B. - 774
An Omar Khayyam Find (MS. discovered by Dr. Mingana)
- Renand, E.R. - 1245, 1283
Rubáiyát of the Refugees, 12 quatrains = 1245 & 1283
- Renau, E. - 787
Review of Nicolas
- Robertson, Leonard C. - 1044
To Omar Khayyám, 2 quatrains
- Rogers, A. - 730
Fanciful Translations
- Ropes, Arthur (Adrian Ross) - 1092, 1102
4 verses to Omar Khayyám read at OK Club dinner 2 Nov 1900 = 1092
An Ode read at OK Club dinner 8 April 1903 = 1102
- Ross, Adrian - 1071, 1092, 1093, 1102
2 verses read at dinner of the OK Club = 1071
4 verses to Omar at dinner of the OK Club 29 Nov. 1900 = 1092 & 1093
An Ode read at dinner of OK Club = 1102
- Ross, E. Denison - 735, 736, 788
Omar Khayyam = 736
More Light on Omar = 788
- Rothfeld, Otto - 864
Omar Khayyam with coloured illustrations
- Rothfeld, reviews of - 735, 859
- Rowland, Helen - 1046
When We Read the Rubáiyát
- Saki - 1286, 1305
Rubáiyát of a Disgruntled Diplomat = 1286
Disgruntled = 1305
The Quatrains of Uttar al Ghibe = 1305
- Saklatwalla, J.E., review of - 735
- Schener, Charles - 1217
The Spinster's Rubáiyát
- Schindler, A.H. - 733
Omar Khayyam
- Schukowski, V. - 813
Article on Omar Khayyam
- Schütz-Wilson, H. - 745, 753, 854
The Rubáiyát = 745
Fitz and Omar = 753
A Reply = 854
- Scudder, H.E. - 753
Vedder's Omar
- Seaman, O. - 291
Verses
- Searight, F.T. - 1246
Rubáiyát of the Tourist
- Sharp, William - 1035
14 quatrains read at the dinner of the OK Club Dec. 1899
- Shaw, H. - 874
Beneath the Bough
- Sherman, Frank Dempster - 1033
Omar Khayyám
- Sherwood, B. - 781
Omar Khayyam on the Screen
- Shorter, Clement - 739, 770
My Bookshelves = 739
Story of the OK Club = 770
- Shudub, T. - 1229
Rubáiyát of Ayúng Faréshar
- Siddons, J.H. - 765
A Persian Poet
- Siller - 800
13 stanzas from Bodenstedt
- Simmons, Laura - 1256
The Rubáiyát of "Old Probs"
- Simpson, William - 842
[Nature not specified.]
- Smith, L.W. - 738
How a Small Thing gave us Omar
- Spero, L. - 1286
The Rubáiyát of a Junior Sub
- Steinhoff, B.G. - 1208
New Rubáiyáts of Omar Khayyám
- Stevenson, Gladys M - 1041
On an Illustrated Omar
- Stokes, Whitney - 733
18 Quatrains
- Sykes, P.M. - 862
A Pilgrimage to the Tomb of Omar Khayyám

Index of authors in periodical literature, with titles in brief.

- Symonds, John Addington - 1077
A Poet's Grave, sonnet
- Taber, C.P. - 1257
Equitable Rubaiyat
- Taber, H.P. - 1273
2 quatrains
- Talbot, A.B. - 803
Lecture on the Rubáiyát
- Talbot, R.E. - 1228
The Rubáiyát of the Leicester Liberal Surrender
- Tassy, Garcin de - 787
Note sur les Rubáiyát de 'Omar Khayyám, in French prose.
- Taylor, B.L. - 1192
The Flubdubaiyat, 2 verses
- Thaw, A.B. - 1238
Rubáiyát of Uncle Sam
- Thomas, Bert - 1269
Swan Song, 1 quatrain
- Thomas, Edith M. - 1046
A Daughter of Ecclesiastes
- Thompson, E.F. - 752
Omar Khayyam
- Thompson, Francis - 1199
Cricket Quatrains
- Tocher, J.F. - 837
Lecture on Omar Khayyám
- Todhunter, M. - 872
Ed. FitzGerald
- Tulley, R.W. - 1249
Omar the Tent-Maker
- Upward, Allen - 1058, 1262
Omar Khayyám = 1058
Parody = 1262
- Van Buren, D.B. - 1262
Rubáiyát of a Bridge Player
- Vance, A.T. - 744
The Real Omar
- Vedder, Elihu 741, 753, 779, 873, 1064
Related to Vedder's Rubaiyat = 741, 753, 779 & 1064
Digressions of V = 873
- Wain, C.E.H. - 776
Omar Khayyam
- Wales, H.L. - 1042, 1187
Andrew Lang and Omar Khayyám, 4 verses = 1042 = 1187 (same)
- Walkes, W.R. - 1291
From the Woman's Point of View, 7 quatrains
- Walsh, T. = 1079, 1256
In the Key of Omar, 1 verse = 1079 = 1256 (same)
- Wardle, John F. - 1213
Omar's Logic, quatrains
- Watson, William - 1077
3 Quatrains printed on Menu Card of OK Club Dinner 14 March 1902
- Watts, Theodore - 1037
Toast to Omar Khayyám
- Weir, J.E., review of - 735
- Weir, T.H. - 845
Omar
- Wells, Carolyn - 1048, 1238, 1263, 1285, 1289
To Omar = 1048 & 1289
The Baby's Omar = 1238
Rubáiyát of Little New York = 1238
Rubáiyát of a Persian Lamb = 1263
Rubáiyát of the Automobile = 1285
Rubáiyát of Wall Street = 1285
An Omar for Ladies = 1289
- Whymant, A.N.J. - 776
Flowers of the Dawn = 776
The Psychology of the Persian (Mystic) Philosophers = 776
The Mysticism of the Rubáiyát = 776
- Will, A. - 792
[title unspecified]
- Wright, T. - 1291
Verses
- Youngs, Mary - 1289
How Granny Reads her Omar

Index of titles of anonymous articles.

- 'Tis but a Tent, 9 quatrains - 1261
- 8 verses for dinner at Frascati's 25
October 1913 - 1092
- 8 verses for the menu card dinner 25
February 1911 - 1092
- A Conversation with Edward
FitzGerald [A Gutter Merchant in the
Strand] - 860
- A Fragment, with Apologies to Omar,
5 quatrains - 1253
- A Golfer - 1276
- A Grand Piano, 2 quatrains - 1262
- A Great Poet of Denial and Revolt
- 854
- A Love Song of Nishapúr by M., 4
verses - 1052
- A Modern Omar - 1232
- A New Edition of Omar Khayyám, a
skit on the new Rylands MS. - 808
- A New Translation, 6 verses - 1055
- A New Year Causerie by A.W.M.
- 729
- A Parody, 4 verses - 1235
- A Perversion of Omar - 1235
- A Prose Skit on the Spring Publishing
Season—New Rubáiyát - 769
- A Query by Omar Khayyám, verses –
1086 = 1276 (same)
- A Reluctant Rubáiyát - 1038
- A Reluctant Rubáiyát - 1183
- A Revival of Belshazzah - 1201
- A Rubáiyát of Teotihuacan -1243
- A. Parlor - 1233
- Alas that Life - 1230
- An Answer to Le Gallienne's "Omar
Repentant" - 1103
- An Omar of Rural Joys - 820
- An Omarian Service - 758
- Authors as Mottoes - 1282
- Banquets with the Immortals -1076
- Beside the Sea - 1233
- Certain Rubáiyát - 1251
- Coloured illustrations to Omar - 864
- Content - 1089
- Converting Omar Khayyám - 780
- Correspondence on Omar - 811
- Cricket Counsels of Omar Khayyám
by E.F., 10 quatrains - 1301
- Das Omar Khayyám Feber - 821
- Ditto, 6 quatrains - 1262
- E.H. Allen and A.H. Miller - 784
- Each Morn, 1 quatrain - 1230
- Edward FitzGerald - 802
- Edward FitzGerald, sonnet - 1085
- Ehew Fugaces, 9 quatrains - 1205
- Eight Mock Quatrains - 859

Index of titles of anonymous articles.

- Ersul Persicus by R.W.C. - 1194
- Every Man's Desire by J.H.H. - 1229
- Fitz-Omar, 1 verse - 1091
- FitzGerald - 822
- FitzGerald and "Omar" review of McCarthy - 854
- FitzGerald and Omar Khayyam - 741
- FitzGerald Centenary - 759, 760
- FitzGerald Letters by E.G.J. - 755
- FitzGerald's Rubáiyát - 856
- FitzGerald's Umar Khayyam - 814
- Football Parody by U.P. - 1308
- For the Last Time - 1054, 1209
- For the Omar Khayyám Club, 5 verses - 1089
- Fresh Light on Omar - 858
- From the "Rubáiyát of Joseph I Am," 15 quatrains - 1276
- From the Rubáiyát of C.F.M. - 1266
- From the Rubáiyát of Mr. Hennesey, 4 quatrains - 1207
- Got to do it, 3 quatrains - 1197
- Greats by E.H.A.B., 12 verses - 1272
- Heard in the Night by O.R. - 1067
- His Guess, 1 quatrain - 1303
- Iconoclasm, 5 quatrains - 1276
- Illustrated Parody on Quatrain LXXI = 1242
- Illustrations to, and text of, Rubáiyát - 838
- In Memorium, 6 verses on quatrain XVI - 1043
- In Philadelphia, 1 quatrain - 1266
- Inapplicable, 3 quatrains - 1262
- Keynote of Omar - 829
- L'Omarisme - 851
- Letters of Edward FitzGerald - 845
- Miscellaneous Notes & Queries - 824
- Mottoes for the Underground by Tartar - 1063
- N. H. Imber, Jewish National Poet - 799
- New Rubáiyát and Omar - 761
- New Rubáiyát of Omar Khayyám by G.W.S., 10 quatrains - 1293
- O.M.R. Kh-yy-m, 1 quatrain - 1282
- Old Omar Again, 2 quatrains - 1233
- Omar 749, 771
- Omar and his Old Song 817
- Omar and Montaigne - 827
- Omar at Ditton - 1221
- Omar at Ruhleben by S.E.J. - 1279
- Omar at the "Jolly Carter" - 1252
- Omar at the Court by G.W.A. - 1229
- Omar at the Dump - 1191

Index of titles of anonymous articles.

- Omar at the Horse Show - 1191
- Omar at the Spring Openings - 1192
- Omar at the Wasps - 1049
- Omar by "C," 3 quatrains - 1088
- Omar by "Sporting Glass" - 791
- Omar Corrected - 1049
- Omar for Housewives - 1220
- Omar in an African Vineyard by C.L. - 810
- Omar Khayyam - 789
- Omar Khayyam number - 793
- Omar Khayyám - 1206
- Omar Khayyám ad Subgraduator by A.H.K., 9 verses - 1067
- Omar Khayyám & Mr. Owens - 1305
- Omar Khayyám in his Rubáiyát - 815
- Omar Khayyám on Massachusetts, 2 quatrains - 1198
- Omar Khayyám on the North Sea Battle, 1 quatrain - 1276
- Omar Khayyám, 3 quatrains - 1282
- Omar of It, 1 quatrain - 1238
- Omar on a Roof Garden - 1265
- Omar on Early School, 4 verses - 1235
- Omar on the Beach, 5 quatrains - 1219
- Omar on the Black List by F.J.O.C., 6 verses - 106
- Omar on the Fashion News - 1192
- Omar on the Omar Craze - 1079, 1256
- Omar on the Tow Path by R. - 1067
- Omar on Training by S.J.F. - 1193
- Omar Revised by A.E.S. - 1270
- Omar Sings Again in New-found Verses - 801
- Omar the Optimist - 1189
- Omar the Sausage Maker - 204
- Omar the Tentmaker, 13 verses - 1226
- Omar up to Date, 1 quatrain - 1302
- Omar's Signs of Summer - 1223
- Omar's View of Life - 874
- Omar, 6 verses - 1049
- Omar, 9 verses - 1049
- Omar, 18 quatrains - 754
- Omar, the Wine Bibbler by an old Tory - 757
- Omarian Echoes by H.A.L. - 1291
- On "Freshers" by W.B.D. = 1251
- On FitzGerald's Omar by R.C.P. - 750
- On Reading the Rubáiyát in Spring, 4 quatrains - 1085
- Oriental Poetry, 10 quatrains idealised from FitzGerald's Omar - 1099
- Original Quatrain Contest - 1034
- Parody 1243, 1256, 1273, 1304

Index of titles of anonymous articles.

- Parody on G.B.S., 1 quatrain - 1296
- Pictorial Politics, "Dividers," parody illustration on quatrain LXIX -1299
- Pipes with the Persian Poets by F.J.G. - 830, 1081
- Poets at a House Party - 1187
- Quatrains on Omar by Z. McZ. - 1036
- Querulous Quatrains - 1185
- Re A.H. Miller and Omar - 733
- Receipt for Omar, the Tentative Maker - 1068, 1231
- Recent Rubáiyát, 8 quatrains - 1294
- Review of J.E. Saklatwalla - 735
- Review of J.E. Saklatwalla and Rothfeld - 735
- Review of J.E. Weir - 735
- Review of Rothfeld - 859
- Review of Whinfield - 844
- Rose of Yesterday - 1080
- Rubáiyát of a Black Boy by E.W.S.D., 8 quatrains - 1300
- Rubáiyát of a Chorus Girl - 1266
- Rubáiyát of a Line Subaltern - 1306
- Rubáiyát of an Exam Candidate - 1252
- Rubáiyát of an Undergraduate - 1190
- Rubáiyát of Carrie Nation - 1266
- Rubáiyát of Christmas Dances by G.W.A., 10 verses - 1229
- Rubáiyát of Moving Day – 1191 = 1288 (same ?)
- Rubáiyát of Old Age - 1250
- Rubáiyát of Some of Us - 1229
- Rubáiyát of Summer Khayyám - 1202
- Rubáiyát of the Beef Trust - 1214
- Rubáiyát of William Hohenzollern, 10 quatrains - 1306
- Rubáiyát, with Vedder illus. - 741
- Rubytin of O'Mark-Yam Becomap Essymist by F.W., 13 verses - 1229
- Shah Nusiruddin on Omar - 859
- Siller's 13 Stanzas from Bodenstedt - 800
- Sir D. Ross and A.H. Miller - 735
- Some Quatrains of a Slacker - 1188
- Songs of Spring, 1 quatrain - 1252
- Sonnet on Quatrain XIX - 1188
- Sports Prophecies - 1278
- Tempora Mutantar by G.K. - 1216
- That Rare Seraphic Cylinder - 1233
- The Apologia of a Fraud -1307
- The Astronomer Poet by J.A.T. - 1067
- The Boozaiyat of Owe More Kiyi, 63 quatrains - 1287
- The Bowery Omar - 1233
- The Budgai'at of I'm A-Khrying by

Index of titles of anonymous articles.

- E.C.W., 21 quatrains - 1195
- The Calendar of Omar - 871
- The Closed Door, 9 quatrains - 1060
- The Egyptian Spoiled by C.B.J., 5 verses - 1067
- The Eternal Saki - 1237
- The famous Columbus edition of the Rubáiyát of Omar Khayyám - 737
- The Fisherman's Rubáiyát - 1203
- The Golden Pippin - 1233
- The Grape, 4 quatrains - 1251
- The Mystic Omar - 861
- The Mystic Omar by F.O.Y. - 841
- The New Year, 2 quatrains - 1255
- The Old Order Changeth by K.S., 8 verses - 1056, 1212
- The Omar Cult in England and America - 849
- The Omar Khayyam Club - 778
- The Omarian Scriptures, etc. - 858
- The Panamahat of Omar Khayyám - 1298
- The Patriot by D.E.G. - 1218
- The Philosophy of Omar Khayyám by an Omarite - 868, 1104
- The Piker's Rubáiyát - 1255
- The Poet at the Tea Table by A.M.W., 6 verses - 1067
- The Poets at the Union by P.G. - 1229
- The Poets on Tennis - 1206
- The Rubáiyát (parody) - 1295
- The Rubáiyát - 739
- The Rubáiyát by "Jingle" - 768
- The Rubáiyát of a Pauline - 1271
- The Rubáiyát of Coney Island, 48 quatrains - 1259
- The Rubáiyát of Miss Nomer - 1273
- The Rube's Rubáiyát - 1255
- The Sage Meditations of Marcus Aurelius Khayyám, 6 verses by C.O.N.O. - 1234
- The School-boys' Omar by H.S. - 1194
- The Shah's Opinion of Omar Khayyam - 767
- The Small Boy's Bliss - 1233
- The Story of the Omar Khayyám Cult by C.K.S. - 863
- The Subwayat of Omar K - 1266
- The Suffolk Homes of Edward FitzGerald - 778.
- The Theosophy of Omar Khayyám - 861
- The Translations of Omar Khayyam - 804
- The Umpire's Rubáiyát, 4 quatrains - 1255
- The Unanswered Question - 1253

Index of titles of anonymous articles

The Universal Parody - 1238

The Water Melon - 1233

The Woman's Lot - 1248

This Rose, 1 quatrain - 1191

Thoughts on Predestination by
C.H.B.K., 7 verses - 1067

To a German Sausage by A.S. - 1067

To John D. Baptist - 1238

To Omar, 6 verses - 1089

To Omar, sonnet - 1106

Translation from the Persian by Hic et
Ubique, 8 quatrains - 1105

Twenty Years of the OK Club of
America - 734

Two Views of Life - 1248

Verses by J.C.R. - 1291

What Perfect JOY - 1233

Who Wrote Omar Khayyám? by
A.C.D. - 855

Whinfield's Quatrains - 826

William Simpson - 842

Wine and Soda, 1 quatrain - 1275

With the Rose by V.W. - 1069

Yankee Hogwash (rev. of Le
Gallienne) - 728

A list of duplicate entries and a few errors in Potter

56 = 647 = 1017

166 = 376

305 = 998

311 = 1105

315 = 922

316 see 764

318 see 764

319 = 749, see 142 and 657

320 see 984

323 - translated should read
transliterated

338 see 743, 749, 810

350 = 269

354 = 812

356 = 727

357 = 823

361 = 831

365 see 812

367 = 1008

368 see 637

370 see 683

371 see 983

373 see 800

374 = 1010

376 = 166 see 733

389 see 776 - Whymat should read
Whymant

430 = 572

495 - should read by Tommaso
Cannizaro

512, 513, 514 - should read translated
by Saenz-Peña

552 see 774

556 = 787

558 = 875

572 = 430

614 = 921

620 see 978, 1083

627 = 997 = 1000

633 see 758

637 see 368, 730

638 = 903

647 = 56 = 1017

657 see 319

A list of duplicate entries and a few errors in Potter

- 660 = 717
 662 = 664
 664 = 662
 668 = 952
 707 = 946
 708 see 1276
 712 see 1249
 717 = 660
 721 see 1093
 723 = 1003
 749 see 319
 758 see 633
 764 see 316 - W. G. Palgrave should be Thos. W. Hinchliffe
 774 see 552
 792 = 793 - Kit-Bag should read Kit-Kat, Kit Cat should read Kit-Kat
 827 see 1082
 836 - N. Carrington should read Hereward Carrington
 845 - 7/95 should read 7/25 and 7/96 should read 7/95
 850 = 880
 875 = 558
 880 = 850
 888 - should read Paris, 1892
 903 = 638
 904 - Stoddart should read Stoddard
 907 = 978
 909 = 1098
 921 = 614
 922 = 315
 925 see 1187
 932 = 959 = 1095
 936 = 938
 938 = 936
 941 see 1201
 946 = 707
 952 = 668
 959 = 932 see 1095, 1284
 978 = 907 see 1083
 983 see 371
 984 = 320
 985 = 987
 997 = 627 = 1000
 998 = 305
 1000 = 627 = 997
 1003 = 723
 1008 = 367
 1010 = 374
 1027 - Duel should read Duet
 1032 = 1084
 1072 see 1239
 1084 see 1032
 1087 - Nonaham should read Monahan
 1095 see 959, 1284
 1098 = 909
 1105 = 311
 1116 see 1191
 1119 = 1121
 1121 = 1119
 1126 see 1297
 1131 - Reid should read Reed
 1139 see 1200
 1149 by Arthur B. Talbot
 1184 see 1218
 1187 see 925, 1042
 1201 see 941
 1246 = 1122
 1284 = 1095

Appendix.

Ambrose George Potter: A Provisional Biography.

Ambrose George Potter, the son of George and Harriett Potter, was born in Islington, London in early 1865, the second of five children. George Potter was by profession a shoe-maker, though by inclination an avid collector of books and associated ephemera (1), a trait which Ambrose clearly inherited. Up until about 1890, Ambrose lived with his family at 42 Grove Rd, Islington, the household being prosperous enough to employ a servant. By the time he was 16, he had taken a job as a commercial clerk. (2a)

In 1890, in the Registration District of Islington, Ambrose married Eleanor Garland, then aged 20, and herself born in Islington. The newlyweds went to live with her parents at 15 Moray Rd., Islington, Ambrose by this time being a commercial traveller. (2b) By 1901 they were living at 4 Caversham Rd, St Pancras, with Ambrose's younger sister Bertha, who was by this time Mrs Bertha A. Beaves, having married one Charles A. Beaves. (2c) By the time of the 1911 census, Ambrose (now aged 45) and Eleanor (now aged 41) were living in their own address at 126 Adelaide Rd., Hampstead, this being the address (now demolished) familiar to all readers of Potter's 1929 *Bibliography of the Rubaiyat of Omar Khayyam*. The 1911 census return tells us that they had no children, and that at this time he was working as a commercial traveller, specifically in the boot trade (his father was a shoe-maker, remember.)

In the Foreword to his 1929 Bibliography, Potter tells us that his interest in *The Rubaiyat* was first aroused by a note in Burton's *Kasidah* (Quaritch 1880.) (3) "This started me in my search for such few editions and translations of the Rubaiyat as were then available," he wrote. "To these have been added," he went on, "subsequent editions and material on the subject." Potter's famous Bibliography arose from the catalogue of works so compiled.

It is not clear at what date Potter read the note in Burton's *Kasidah*, but – again from Potter's Foreword – we know that he saw an advertisement in *Notes & Queries* (10th Series, Oct. 17th, 1908, p.307), placed by Herman M. Schroeter of Los Angeles, an avid collector of Omariana, seeking, "the co-operation of all who are interested in the production of 'A Bibliography of the Rubaiyat of Omar Khayyam', with Notes for an anthology of kindred literature." This led to an exchange of Omariana with Schroeter, which continued up until 1914, when Schroeter abandoned his bibliography and sent his manuscript to Potter. (Actually Potter and Schroeter may have continued to correspond until at least 1927.) (4a)

Nine years of further research led to Potter's first book, *A Bibliography of Printed Editions of the Quatrains of Omar Khayyam in Foreign Languages*, a Rosemary Press Brochure privately printed for Members of the Omar Khayyam Club of America in 1923, with an introduction by Eben Francis Thompson. This was basically a listing of editions of *The Rubaiyat* in foreign languages, interleaved with blank pages so that members could add any newly discovered editions (and presumably report back to Potter as well.)

After another six years of research and collecting, Potter's famous *Bibliography* of 1929 was published, in a limited edition of 300 copies, by Ingpen and Grant, London. These years involved much correspondence with fellow Rubaiyat-enthusiasts, of course, several of which are named in his Foreword. One such was Edward Heron-Allen. We know that from at least December 1909, and up to at least April 1936, he was swapping notes on – and copies of – various editions of *The Rubaiyat*, with Heron-Allen (4b), and the two of them do seem to have exchanged Christmas cards (5) and to have met up occasionally. Another key figure mentioned in the Foreword was Eben Francis Thompson, with whom Potter first became acquainted in 1918, and who in subsequent years supplied him with much information about American Omariana. He also, as we have seen, wrote the introduction to Potter's 1923 *Bibliography*, an introduction which, alas, tells us nothing about Potter himself.

From sources other than his Foreword, now, in April 1910 we know that he exchanged letters with Holbrook Jackson, who, on 14th June 1911, inscribed, along with his signature, v.68 of FitzGerald's 4th edition in Potter's copy of his booklet, *Edward FitzGerald and Omar Khayyam: an Essay and a Bibliography* (1899) [Potter #608]. (4c) In May 1910 he had a two-page letter from Nathan Haskell Dole about his Latin and Greek editions (4d); between September 1915 and March 1916 he was corresponding with John Pollen about his new translation of Omar, *Omar Khayyam, Faithfully and Literally translated from the original Persian* (1915) [Potter #363] (4e); in July and October 1919 he received letters from Luzac & Co about editions of *The Rubaiyat* which they had for sale (4f); and in March 1923 he corresponded with Elbert Hubbard II, though, alas, the surviving correspondence tells us very little. (4g)

It is particularly interesting that between March 1912 and May 1921 he was in touch with Clement King Shorter. We know that in October 1918 Shorter was planning to visit Potter to see his collection (so it must by then have been quite considerable), but from a letter dated May 8th 1920, we know that the visit still hadn't taken place. (4h) (In fact, there is no evidence that the visit ever actually did take place.) Unfortunately there is no mention of Potter in Shorter's posthumously published autobiography, edited by J. M. Bulloch, *CKS – an Autobiography – a Fragment by Himself* (1927).

Again, a letter from Christian Herrnhold Rempis to Potter dated 2nd May 1931, Rempis thanks Potter for introducing him to Sir Edward Denison Ross. (4i) (Denison Ross and Rempis were subsequently to correspond on Rempis's German translation of *The Rubaiyat*, first published in 1933.) But how and when Potter himself came to know Denison Ross is not known at present (he is acknowledged as “a valued and willing helper” in Potter's Foreword.) In his posthumously published autobiography, *Both Ends of the Candle* (1943), edited by Alick Denison Ross & John A. Chapman, and with foreword by Laurence Binyon, though he mentions E.B. Cowell, R.A. Nicholson, John Payne, Edward Heron-Allen, and even the artist Edmund Dulac, he makes no mention of Potter.

We know that Potter donated copies of his 1929 *Bibliography* to “selected Public Libraries of three Continents” (6) Thus, for example, he donated a copy to the John Rylands Library in Manchester, and his postcards and letters to Henry Guppy – the librarian at that time, who is credited in Potter's Foreword – are still preserved there. (7) In a postcard dated 8th November 1928, he told Guppy that he was preparing his *Bibliography*, and requested a copy of *The Bulletin* of the John Rylands Library

which contained an account of Dr Mingana's report on a "hitherto untranslated" quatrain of Omar, so that he could include it in his Bibliography. (8) As a PS to this message, Potter wrote, "You will perhaps remember my late father, George Potter of Highgate. He died last year 90 years of age." (Unfortunately, no copies of Guppy's letters to Ambrose Potter were kept by the Rylands, so we have no record of Guppy's response to this at present.)

In another postcard to Guppy, dated 13th November 1928, Potter was "much obliged to you for yours re. 'Umar Khayyam and should esteem the favour of notification when the Catalogue of Arabic MS is ready next year, so that I may secure a copy containing the new quatrain." In fact, Mingana's *Catalogue of the Arabic Manuscripts in the John Rylands Library, Manchester* was not to be published until 1934. (9)

There was then a gap in the correspondence until Potter wrote to Guppy again, this time in a letter dated 25th November 1929. Basically he asked what was happening as regards publication of Mingana's Catalogue, and offering the Rylands a copy of his now published Bibliography, "unless you think it would be more suitably placed in the Public Library, Manchester." (In fact, the copy was to be retained by the Rylands.) On 27th November 1929, he again wrote to tell Guppy that a copy of his Bibliography was in the post to the Rylands, saying that: "It is a poor thing and weakest in its MS department," adding a comment of particular interest here, "It is 99% a catalogue of my collection." If we didn't know it already, then, this statement reveals the sheer size of Potter's collection by 1929.

We know that Guppy acknowledged receipt of a copy of the Bibliography, and made some positive comments about it, even though we don't have a copy of his actual reply, for on 29th November 1929 Potter again wrote, on a postcard: "I appreciate your very kind remarks concerning my book. Perhaps I am best able to gauge its weaknesses – It will however serve as a good foundation for further matter...." Few of us would disagree with that!

To return to the details of Potter's life, now, Potter and his wife continued to live at 126 Adelaide Road, Hampstead, London until about 1938 when, on account of his wife's health, they moved to 23, Norwich Mansions, Bournemouth West. (4j) Whether for financial reasons or for reasons of what we would now call down-sizing, Potter at this time decided to sell his collection of Omariana. At least some of it – mainly books - was sold by auction on December 15, 1938 by Hodgson & Co., Chancery Lane, London W.C.2. (10) At least some portion of the remainder – mainly ephemera - was bought by the University of California in Los Angeles (UCLA) through the agency of Lawrence Clark Powell, head librarian from 1944–1961. Powell bought the collection from an unnamed Bournemouth book dealer in 1951. (11)

In April of 1954 Powell said "In 1937 Potter completed work on a revised and enlarged edition of his 1929 bibliography, but his materials were destroyed by fire in 1938 before publication, and he did not publish another edition before his death in the late 1940s (sic)."

Whether by chance or design, the Potters' move to Bournemouth did result in an improvement to Mrs Potter's health, for she outlived her husband by more than a

decade. Ambrose George Potter died on 4th December 1952, aged 87, his address at that time being 43 Branksome Wood Rd, Bournemouth. Eleanor Potter died in a nursing home in Bournemouth on 27th October 1963, aged 93. (2d)

Notes.

Note 1. See *The John Johnson Collection: Catalogue of an Exhibition* (Bodleian Library, Oxford, 1971), p.7 & p.16. also the account of George Potter's book-plate described in the "Journal of the Ex Libris Society" Volume IV, 1895, p.136. The latter tells us that George Potter collected "the literature of Highgate and its vicinity, especially such as was of an ephemeral character." When George Potter died in 1927, his huge collection of ephemera relating to Highgate and its environs, stored in 29 albums, was bequeathed to the British Museum.

Note 2. Many of the details of Potter's life have been retrieved from ancestry websites, the various sources being as follows: **a)** Births Registered in April, May, June 1865 and Census Returns for 1871 and 1881; **b)** Marriages registered in April, May & June 1890 and the Census Return for 1891; **c)** the Census Return for 1901; **d)** National Probate Calendar (Index of Wills and Administrations.)

Note 3. In Burton's Note II, p.27 & p.33 in the Quaritch edition, but readily found in later editions of *The Kasidah*. Basically Burton quotes verse 55 (p.27) and verse 30 (p.33) of FitzGerald's third /fourth edition.

Note 4. The University of Los Angeles California (UCLA) acquired a substantial portion of Potter's collection in 1951. Consisting mainly of ephemera, the "Collection of Material about Omar Khayyam (Collection 378). Department of Special Collections, Charles E. Young Research Library, UCLA" is stored in five boxes, the first four containing varying numbers of folders with varying numbers of contents, and the fifth containing loose sample illustrations and music scores relating to *The Rubaiyat*. The folders are not numbered, but they are titled, so the location of cited items is indicated here by the box number and appropriate folder title. **a)** Box 3 - Schroeter, Herman M. (1866-) letters from various persons to H. M. Schroeter v.p. 1908-1927; **b)** Box 1 - Heron-Allen, Edward (1861-1943) letters, signed to A. G. Potter v.p. 1909-1936; **c)** Box 1 - Jackson, Holbrook (1874-1948), Edward FitzGerald and Omar Khayyam An essay and a bibliography; **d)** Box 2 - Potter, A. G. letters, signed to A. G. Potter from R.B. Bhajiwalla, Nathan Haskell Dole, Kazumi Yano, and various persons, v.p. 1909-1940; **e)** Box 2 - Pollen, John (1848-) Letters, signed to A. G. Potter. v.p. 1915-1916; **f)** Box 2 - same as 4d; **g)** Box 2 - same as 4d; **h)** Box 4 - Shorter, Clement King (1857-1926) letters, signed to A. G. Potter, London, 1917-1921; **i)** Box 3 - Rempis, Christian Herrnhold (1901-); **j)** Box 2 – same as 4d.

Note 5. In his article "The Edward Heron-Allen Collection of the Rubaiyat of Omar Khayyam at the London Library" (The Heron Allen Society Newsletter no.24, Spring 2014), Garry Garrard notes that in the Collection "there is a Christmas card from Ambrose and Mrs Potter, with an inscription that suggests that the two families were more than just slight acquaintances." (p.6) Actually there are two Christmas cards in the Collection, one dated 1916, the other 1917. Both bore quatrains from FitzGerald's *Rubaiyat* inside them, the first, verse 108 of the 2nd edition; the second (to which I

think Garry refers in his article), verses 22-24 of the 4th edition. The cards are located in a Potter sub-folder inside Portfolio CAT 373 of the Heron-Allen Collection.

Note 6. From “Romance of Book Collection: An Omar Khayyam Bibliography” in *The Gloucester Journal*, January 25th, 1930, p.12. The reviewer, who had met Potter, tells us, in passing, that Potter’s collection lacked a first edition of FitzGerald because he had sold his copy to an American collector, thinking that he could pick up a replacement copy easily enough. Unfortunately, in the meantime, the market price had soared to a level that he could not afford, and he never did get a replacement copy!

Note 7. At the time of writing they are not catalogued, but they are stored and available at JRL/4/1//1/1928/Potter and JRL/4/1/1/1929/Potter. I could trace only one other postcard from Potter to Guppy, dated 29th May 1931. Basically it just asked what was happening with the Mingana Catalogue.

Note 8. This was in vol.10 of the Bulletin, the issue of January 1926, p.10-1. It would appear that Potter did not receive a copy in time for inclusion in his Bibliography, as it does not feature there. In fact the quatrain was not “hitherto untranslated” as Potter thought, but was, according to the Bulletin, “said by Heron-Allen to be found in the transcript of the Calcutta MS used by FitzGerald, No.69 (with considerable variation.)” See also the Mingana Catalogue reference in Note 9 below, and Heron-Allen’s *Edward FitzGerald’s Rubaiyat of Omar Khayyam with their original Persian Sources* (1899), p.129 (FitzGerald’s v.88.)

Note 9. The 'Umar quatrain can be found under #465 (482), col.774-5.

Note 10. “A Catalogue of Books from Various Sources, Messrs. Hodgson & Co., No. 6 of 1938-39”

Note 11. Lawrence Clark Powell library notes in *UCLA Librarian*, December 7th 1951, January 18th 1952 and April 23rd 1954.

Acknowledgements:

My thanks are due to Douglas Taylor for making available his own catalogue of the Potter holdings at UCLA, his notes on the collection, and his photographs of many of the items in it. Also to Elizabeth Gow, Manuscript Curator & Archivist at the John Rylands Library in Manchester, for her help in accessing Potter’s postcards and letters to Guppy; to Garry Garrard for supplying his useful notes on the Heron-Allen Collection at the London Library, and to Amanda Stebbings, Head of Member Services at the London Library, for making my access to the Collection run so smoothly.

